

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Nr 38—39 20—27 grudnia 1991 r. Cena 1500 zł

WIECZÓR samotnych serc

Opuszczając ten Dom — Dom Pomocy Społecznej w os. Sportowym ciągle miałam w uszach słowa opowieści jednej z pensjonariuszek. Kiedyś odwiedziła ona znajome starsze panie, które wynajęły dom w podkrakowskiej wsi. Usłyszała: u nas głodno i chłodno. A ty, tam w Krakowie masz jak w niebie. Ciepło, nie nie musisz się troszczyć, jesteś między ludźmi... Jak w niebie?

(CIAĞ DALSZY NA STR. 6)

W procesie o zabójstwo Bogdana Włosika

WYROK

Trwający kilka miesięcy proces o zabójstwo BOGDANA WŁOSIKA zakończył się w poniedziałek 16 grudnia wyrokiem skazującym byłego SB-ka ANDRZEJA AUGUSTYNA na karę 8 lat pozbawienia wolności oraz pozbawienia praw publicznych na lat 5.

13 grudnia (w piątek) prokurator K. Urbaniak przedstawił okoliczności w jakich zginął Bogdan Włosik. Według prokuratora okoliczności te wyglądały następująco:

(CIAĞ DALSZY NA STR. 3)

„MODUS”...

POLECA:

odzież, kosmetyki, torebki —
najpiękniejsze i najtańsze prezenty
os. Centrum A, bl. 3
(300 m od pl. Centralnego)

W numerze: KRZYŻÓWKA ŚWIĄTECZNA — NAGRODY ZA 2 MILIONY ZŁOTYCH — NUMER NOWOROCZNY UKAŻE SIĘ 3.01.

Zdrowych, spokojnych
i pełnych radości Świąt
Bożego Narodzenia oraz
sukcesów w Nowym Roku
życzy wszystkim

Redakcja „Głosu—
Tygodnika Nowohuckiego”



Informator Nowohucki już w sprzedaży

Ukazał się zapowiadany przez nas na łamach „Głosu” Informator Nowohucki. Można go kupić w sklepach spożywczych, kioskach i księgarniach nowohuckich „Skarbnica” i w os. Złotego Wieku. Znajdziecie w nim Państwo wszystko to co jest potrzebne każdemu mieszkańcowi Nowej Huty i nie tylko... Są telefony ważne i potrzebne, siedziby urzędów i instytucji mieszczących się w Nowej Hucie z dokładnym wykazem stanowisk np. Izby Skarbowej (gdzie i co można załatwić), banki, placówki kulturalne, szkoły, przedszkola, żłobki z dokładnymi adresami, telefonami a nawet nazwiskami dyrektorów. Poczty i gabinety zabiegowe posiadają dokładne dni i godziny otwarcia z uwzględnieniem świąt.

Zaletą informatora jest aktualny wykaz sklepów wszystkich branż na terenie Nowej Huty jak również hurtowni i punktów usługowych. Z informatora dowiecie się Państwo również gdzie naprawić buty, pralkę automatyczną, samochód. Jak skorzystać z porady lekarza w prywatnym gabinecie. Są także reklamy liczących się nowohuckich firm.

Osobną częścią jest charakterystyka wszystkich osiedli „starej” dzielnicy Nowa Huta. Całość zamyka orientacyjna kolorowa mapa z nowym nazewnictwem ulic, dzielnic i osiedli.



JEDYNE
W NOWEJ HUCIE
AUTORYZOWANE
FOTOLABORIUM
„FUJI FILM”
zdjęcia za 1 godzinę
legitymacyjne
za 4 minuty

POLECAMY
najtaniej w Krakowie:
♦ Filmy ♦ Aparaty
♦ Albusy
ZAPRASZAMY!
„LEWAX-FOTO” —
KINO „SWIT”

Urok wigilijnej wieczery

Nim zmrok ogarnie ziemię, nim zabłyśnie pierwsza gwiazdka, a za nią roziskrzy się tysiącami światełek całe niebo, w każdym domu od wielu godzin, dni, trwa krzątanie, rodzinne współdziałanie dla uświetnienia tego szczególnego wieczoru i tych niezwykłych świąt.

Święta Bożego Narodzenia wymagają specjalnych przygotowań, a poprzedza je dzień wigilijny; niepowtarzalny dzień w roku. Przedpółudnie przeważnie spędamy w kuchni — gotowanie, pieczenie... Wyjątek stanowi ceremonia ubierania choinki, która zwykle zajmuje eksponowane miejsce w naszych niewielkich mieszkaniach. Ubieranie choinki to przywilej i obowiązek — przeważnie dzieci i ojca rodziny. Poza tym kuchnia jest głównym ośrodkiem zainteresowania.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 6 i 11)

1992 — rok wielu szans

PRZEPowiednie Michała Kaszowskiego

Przypominamy naszym Czytelnikom, że prognozy Michała Kaszowskiego zamieszczane dotąd w „Głosie Nowej Huty” osiągnęły wysoką sprawdzalność w sprawach najważniejszych, o których pisał autor. W związku z tym przywołujemy pewne fakty z ubiegłego roku:

(CZYTAJ NA STR. 6 i 11)

Opowieść nie tylko wigilijna

Ta wieczerza w Nowej Hucie należy do szczególnie uroczystych. Bierze w niej udział kilkaset osób. W ub. roku rodzina liczyła 300 samotnych i pokrzywdzonych przez los. Gospodarz był szczęśliwy, gdy widział na ich twarzach uśmiech i radość. Ten jeden niepowtarzalny dzień w roku jest bardzo ważny dla całej rodziny i Gospodarza.

(CIAĞ DALSZY NA STR. 6—11)

FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS

→ → „FOTO VIDEO ART KUBUS” ← ←

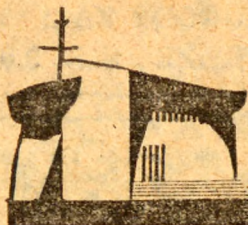
Laboratorium Fotograficzne Galeria TPSP os. Centrum B, bl. 3

60 MINUT

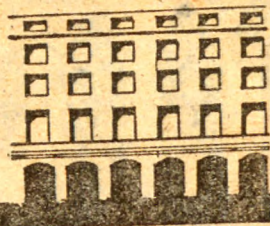
ceny promocyjne — 1 odbitka tylko 2 200 zł na materiałach „FUJI”, przyjmujemy zamówienia na wszelkie uroczystości np. wesela, chrzty itp.

TECHNIKĄ VIDEO I FOTO REALIZUJEMY WSZYSTKIE ŻYCZENIA KLIENTÓW!!!

FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS



CENTRUM I OKOLICE



Krótko o dzielnicy

▲ W noc wigilijną o północy, we wszystkich nowohuckich kościołach odprawione zostaną tradycyjne „pasterki”.

▲ Nadal WDDM nie wywiązał się z planowanych terminów oddania drugiej jezdni w al. Pokoju. Mimo chwilowego ocieplenia nie są tam prowadzone prace wskazujące na rychłe udrożnienie tego ważnego ciągu komunikacyjnego łączącego Kraków z Nową Hutą. (p)

Afera biletowa

Głośno już w Nowej Hucie o aferze biletowej. Mówi się, iż przyczyną zamknięcia wielu kiosków „Ruchu” jest zatrzymanie przez policję sprzedawców handlujących doskonale podrobionymi biletami MPK. Proceder ten uprawiano podobno od pół roku. W grę wchodzi „grube” miliony złotych. Od 12 grudnia na sprzedających w kioskach padli strach. Najwięcej kiosków zamknięto w os. Złotego Wieku i os. Tyśiąclecia. Afera biletowa z każdym dniem się rozszerza.

Nowohucka policja nie zaprzecza faktom i nie potwierdza ich. Rozumiemy, że dla dobra śledztwa. Mamy nadzieję, że w następnym numerze „Głosu” podamy więcej szczegółów w tej sprawie.

OGŁOSZENIE DROBNE

▲ KUPIĘ mieszkanie od pracownika HTS tel. 43-53-85.

Towarzystwu Solidarnej Pomocy Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” przy HTS za wielki Dar Serca w okresie ciężkiej choroby mojej Siostry

S+P

Krystyna
PODKOPAL

serdeczne podziękowania składa
SIOSTRA Z RODZINA

Kierownictwu,
Związkowi Zawodowemu,
Koleżankom i Kolegom
za wszelkie dobro
okazane mojej Siostrze

S+P

Krystynie
PODKOPAL

oraz za liczny udział w
pogrzebie z całego serca
dziękuję
SIOSTRA Z RODZINA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Tu kupisz „Głos — Tygodnik Nowohucki”

„Super Deli” w os. Piastów 21

Ten sklep spożywczy niedawno otworzył swoje podwoje. Powstał w os. Piastów 21 w pawilonie po byłym sklepie sportowym. Początkowo był otwarty całą dobę bez przerwy, lecz coraz częstsze incydenty chuligańskie zmusiły właścicieli do skrócenia godzin otwarcia od 6 do 21 codziennie włącznie z niedzielami. Jest to więc najdłuższy otwarty sklep w naszej dzielnicy.

Można tu kupić wszystkie artykuły spożywcze sprzedawane w systemie samoobsługowym. Pieczywo dowożone jest z Zabierzowa, wyroby garmażeryjne pochodzą z krzeszowickiej „8”. Jest tu pełna gama mrożonek i soków „Hortexu”. Ceny artykułów spożywczych stosunkowo niskie, gdyż właściciele starają się stosować niskie marże. Niestety SM „Mistrzejowice”, jak twierdzą właściciele, mimo początkowo innych ustaleń zwiększa opłatę czynszową co może doprowadzić do zwyższenia cen. Taka polityka, zdaniem handlowców, uderza w rezultacie w członków spółdzielni i mieszkańców okolicznych domów.

NOWOHUCKIE BALE SYLWESTROWE

Coraz mniejsza jest oferta balów sylwestrowych. Po prostu ubył trochę restauracji w naszej dzielnicy, np. „Arkadia”. Ponadto trudne czasy nie sprzyjają hucznym zabawom, na które coraz więcej osób nie stać finansowo. Dlatego propozycje cenowe tych co urządzają bale sylwestrowe są w tym roku stosunkowo umiarkowane.

Ciekawą ofertę sylwestrową zaproponowali aktorzy Teatru Ludowego, zapraszając na recital piosenek i szaleństwa sylwestrowej nocy do białego rana za 350 tys. zł od osoby.

„Wanda” — proponuje „Sylwestra” zarówno w restauracji przy orkiestrze za 690 tys. od pary jak i w kawiarni na dyskotece za 590 tys. zł od pary. W tym 135 tys. dla jednej osoby przeznaczają się na konsumpcję. W obu salach będzie się bawiło 160 par, a „Estrada Krakowska” przygotowała na tę okazję program ze striptizem. Bilety w restauracji zostały już wysprzedane, pozostało ich jeszcze trochę do kawiarni.

Restauracja „Kmita” — jeden z najtańszych „Sylwestrów” w dzielnicy. Cała opłata 300 tys. od osoby jest przeznaczona na konsumpcję i orkiestrę (o szczegółach czytacie w artykule „Opowieść nie tylko wigilijna” na str. 11).

Nowohuckie Centrum Kultury urządza tradycyjnego „Sylwestra” w kilku pomieszczeniach swojego głównego budynku. Będzie i orkiestra i dyskoteka. Bilety do nabycia w kasach NCK po 700 tys. zł od pary. Organizatorzy planują, że będzie się tu bawić 350 par.

Restauracja „Na Lotnisku” organizuje kameralnego „Sylwestra” dla 75 osób. Wstęp 300 tys. zł, w tym bon konsumpcyjny za 150 tys. zł. Szefowa kuchni i właściciel polecają pełną paletę serwowanych dań, włącznie ze słynną golonką w piwie.

Dużo zakładów pracy urządza „Sylwestry” dla swoich pracowników. Ceny są tu przystępniejsze i wahają się w granicach 150–250 tys. od osoby. Tradycyjnie odbędzie się bal w „kasynie” budynku „S” HTS.

Najwięcej jednak osób spędzi „Sylwestra” w gronie rodzinnym i wśród przyjaciół w zaciszu domowym bądź na prywatkach. (sp)

SYLWESTER '91 — SONDA

— Ten trudny rok dla służby zdrowia, kończyć będą refleksjami w rodzinnym gronie — mówi dyrektor ZOZ nr 2 dr Marek Sarnecki.

— Potrzebuję relaksu, spokoju. Nie wybieram się na bal sylwestrowy z tego właśnie powodu i również ze względów prozaicznych — finanse. Zamierzam więc witać Nowy Rok w domu, wśród najbliższej rodziny. Porozmawiamy o tym co mija i co nas czeka nazajutrz. (R)

Władysław Kielian (wiceprzewodniczący KRH). Oj, to już Sylwester?! Czas tak szybko pędzi, że nie zdążyłem przygotować się na tak ważną chwilę. Nowy Rok przywitam prawdopodobnie w gronie rodzinnym. ***

Zbigniew Kołoch, dyrektor III Liceum Ogólnokształcącego w os. Wysokim: Tradycyjnie już „Sylwestra” spędzam w gronie rodzinnym. W tym roku jedziemy z żoną do Świątnik, gdzie wybieramy się na bal sylwestrowy organizowany przez zakład pracy szwagra. ***

Alicja Stawińska, kierowniczka restauracji „Wanda” — w „Sylwestra” pracuję i Nowy Rok powitam w restauracji, którą kieruję podczas tradycyjnego balu.

Zdrowie i święta

Wprawdzie absolutnie nie życzymy nikomu świątecznych przypadłości, lecz być może niektórzy z nas zmuszeni będą w tym świątecznym tygodniu skorzystać z usług przychodni lekarskich. Jak się dowiadujemy państwowa służba zdrowia świętować będzie tylko w dwa dni ustawowo wolne od pracy, czyli 25 i 26 grudnia. W pozostałe dni tygodnia i to dosłownie, gdyż 28 bm. jest sobota roboczą dla lecznictwa, wszystkie przychodnie osiedlowe pracować będą normalnie.

Natomiast w dwa świąteczne dni z poradą lekarską będzie można skorzystać wyłącznie w ambulatorium przyszpitalnym i na pogotowiu.

Kłopoty mogą być z usunięciem bolesnego zęba. W Świąt nie przewiduje się bowiem żadnego dyżuru stomatologicznego na terenie naszej dzielnicy i potrzebujący będą musieli jechać do stacji pogotowia stomatologicznego w szpitalu przy ul. Łazarza. (kl)

Właściciele Delikatesów „U BIELAKA”, os. Dywizjonu 303 paw. 76 wraz z załogą składają najlepsze życzenia świąteczne i noworoczne wszystkim swoim klientom.

SZCZĘŚĆ BOŻE

Firma Handlowa TADEUSZA LESNIAKA, sklep mięsno-wędliniarski, pl. Bieńczyce od strony parkingu, zaprasza na świąteczne zakupy i życzy Do Siego 1992 roku wszystkim swoim klientom.

Właściciele i pracownicy SKLEPU SPOŻYWCZEGO

Z. Nowak — B. Jurek, os. Na Stoku 1
składają swoim klientom życzenia radosnych
Świąt Narodzenia Pańskiego oraz
samych pomyślnych dni w Nowym Roku.

Klientom naszej firmy składamy tą drogą życzenia radosnych Świąt Bożego Narodzenia oraz samych sukcesów w interesach w nowym 1992 roku.

Przedsiębiorstwo Handlowe „AKWAWITA”

os. Zgody 4

Wszystkim klientom naszego sklepu życzymy Wesółych Świąt oraz dużo pomyślności w Nowym 1992 Roku. Zapraszamy do dalszej współpracy przedsiębiorstwa oraz klientów indywidualnych.

Załoga sklepu branży metalowo- przemysłowej KOMMET

os. Młodości 8

Wszystkim mieszkańcom-klientom naszej firmy życzymy przeżycia jak najmilej Świąt Narodzenia Pańskiego w otoczeniu rodziny i bliskich. Dużo radości i pomyślności w interesach w roku 1992.

Firma Handlowa „FOTO PLUS”

os. Zgody 4



KRH

Solidarność

ROK 1981

12/13 grudnia — na obszarze całego kraju wprowadzono stan wojenny. Ukonytutowała się, bez odwoływania do jakiegokolwiek aktu prawnego, Wojkowska Rada Ocalenia Narodowego, z gen. Wojciechem Jaruzelskim na czele. W nocy przeprowadzono akcję pod kryptonimem „Analiza” polegającą na blokadzie łączności i przejęciu obiektów Radia i Telewizji. Zarządzeniem Ministerstwa Sprawiedliwości, datowanym 13 grudnia, utworzono 46 ośrodków internowania. Rozpoczęto akcję „Jodla” polegającą na internowaniu, działach politycznych, związkowych i opozycyjnych, a także na przejęciu i niszczeniu mienia związkowego.

13 grudnia — w Gdańsku powstał Komitet Strajkowy prowadzony przez M. Krupńskiego. Komitet ogłosił strajk generalny, żądając odwołania stanu wojennego i uwolnienia wszystkich aresztowanych. Rozpoczęły się strajki okupacyjne w zakładach pracy. Strajkowało 199 zakładów pracy. (wg danych MSW).

15/16 grudnia — oddziały ZOMO dokonały pacyfikacji wielu strajków okupacyjnych (m. in. naszej huty). Strajk 58 zakładów pracy.

17 grudnia — demonstracje i starcia z milicją w Krakowie.

Warszawie, Gdańsku, Wrocławiu i innych miastach.

18 grudnia — Papież Jan Paweł II skierował do W. Jaruzelskiego list z prośbą o zaprzestanie działań groźących rozlewem krwi oraz przerwaniem stanu wojennego. Strajk w 39 zakładach pracy.

20 grudnia — w okresie od 13 grudnia internowano w kraju 4732 osoby (wg danych MSW).

28 grudnia — zakończono strajk okupacyjny w KWK „Piast” — ostatnim strajkującym zakładzie pracy.

Kalendarium stanu wojennego w Polsce

13 grudnia 1981 — 22 lipca 1983

ROK 1982

10 stycznia — w całym kraju przywrócono łączność telefoniczną, przy jednoczesnym cenzurowaniu rozmów.

13 stycznia — w pierwszą „miesięcznicę” wprowadzenia stanu wojennego w wielu zakładach symbolicznie przerwano pracę.

25 lutego — zapadły wyroki w sprawie organizatorów strajku w Hucie im. Lenina.

30 kwietnia — zwolniono 300 internowanych.

13 maja — Tymczasowa Komisja Koordynacyjna ogłosiła jednodniowy strajk ogólnopolski. W wielu zakładach przerwano pracę.

13 czerwca — demonstracje i starcia z ZOMO we Wrocławiu, Nowej Hucie i Gdańsku.

31 sierpnia — demonstracje i starcia z milicją w wielu miastach Polski. Akcja „Solidarności” objęła ponad 70 miejscowości.

31 sierpnia — w czasie starć ludności z oddziałami ZOMO i MO w Lublinie zastrzelono 3 osoby.

9 października — Tymczasowa Komisja Koordynacyjna zaapelowała o bojkot nowych

związków zawodowych.

13 października — zginął Bogdan Włosik zastrzelony przez funkcjonariusza SB A. Augustyna; 3-dniowe zamieszki w Nowej Hucie.

20 października — TKK wydała decyzję o przystąpieniu wiosną 1983 roku do strajku generalnego.

8 grudnia — wg informacji MSW w ciągu roku internowano 10 131 osób, aresztowano 3616, zlikwidowano 677 grup konspiracyjnych, 360 drukarni i 11 radiostacji „Radia Solidarność”.

leśną dokonał odosłonecia pomnika ku czci poległych górników.

Przypomnijmy — 16 grudnia 1981 roku o godzinie 11.05 sztab Komendy Wojewódzkiej MO podjął decyzję o likwidacji strajku w kopalni. W akcji przeciwko górnikom użyto 6 kompanii ZOMO, 4 kompanie ORMO, 2 kompanie KW MO z Katowic, 4 kompanie ruchu drogowego, 4 kompanie ROMO, 5 kompanii piechoty WP, 6 BWP i plutonu czołgów. O godz. 11.50 czołgi sforsowały mury kopalni. W czasie walk

ROK 1983

24 marca — TKK „S” wezwała do organizowania 1 maja niezależnych pochodów.

1 maja — w wielu miastach doszło do kontrpochodów i manifestacji ludności.

3 maja — trwały demonstracje i starcia z milicją w Warszawie, Krakowie, Poznaniu i innych miastach.

14 maja — w Warszawie zmarł w wyniku pobicia przez funkcjonariuszy MO Grzegorz Przemek.

22 lipca — odwołanie stanu wojennego.

10 LAT PÓŹNIEJ

W niedzielę 15 grudnia br. w przeddzień dziesiątej rocznicy pacyfikacji Kopalni Węgla Kamiennego „Wujek” w Katowicach, Prezydent RP Lech Wa-

otwarto do strajkujących ogień. Zginęło dziewięciu górników: Józef Czekalski, Krzysztof Giza, Joachim Gnida, Ryszard Gzik, Bogusław Koczak, Andrzej Pelka, Jan Stawski, Zbigniew Wilk i Zenon Zając. O godz. 13.15 oddziały milicji i wojska zaczęły się wycofywać, wieczorem górnicy opuścili teren kopalni.

Wielu Polaków walczących heroicznie o godność człowieka straciło życie i zdrowie w okresie stanu wojennego i po nim. Rodziny zamordowanych, poszkodowanych oraz cały związek „Solidarność” dalej oczekują i żądają osądzenia i ukarania winnych tych zbrodni.

W katowickich uroczystościach brali udział przedstawiciele „Solidarności” pod sztandarami KRH, ZB i HPR.

W Krakowie w 10. rocznicę ogłoszenia stanu wojennego odprawione zostały msze św. za Ojczyznę i tych, którzy oddali życie w obronie wiary i niepodległości. W Bazylice Mariackiej sztandary „Solidarności” Zganiacza i KPN oddali hold ofiarom stanu wojennego. (r. w.)

WYROK

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

13 października 1982 roku Andrzej Augustyn pobrał broń wojkową — pistolet p-64 i 2 magazynki ostrej amunicji pomimo wyraźnego zakazu noszenia broni w tym dniu. Po zjawieniu się na ul. Kocmyrzowskiej nakłania kilkunastoletnich chłopców do podpalenia tramwaju benzyną. Kiedy podstępem odciąga jednego z nich, a chłopiec dowiaduje się, że jest prowadzony na komisariat i zaczyna płakać, zwraca na siebie uwagę przechodniów. Ktoś krzyknął: — „łapać ubek”. Ucieczka oskarżonego wzbudza zainteresowanie. Kilka osób rozpoczyna pościg za Andrzejem Augustynem. Na drodze staje Bogdan SB-ek w czasie ucieczki wyciąga broń i zza żywopłotu strzela do Bogdana. Ten upada. Po przewiezieniu do Szpitala Wojkowego, w trakcie operacji, o godz. 21, Bogdan Włosik umiera.

Andrzej Augustyn po krótkiej ucieczce zwałnia krok i odchodzi spokojnie. Oddaje broń koledze i na pytanie czy kogoś trafił odpowiada: — „trudno było nie trafić”.

Prokurator jednoznacznie stwierdził, że oskarżony sam spowodował zdarzenie. Nie był zagrożony przez osoby goniące go, a Bogdan Włosik znajdował się w takiej odległości, że nie mógł go zaatakować. Prokurator wniósł o karę 11 lat pozbawienia wolności dla Andrzeja Augustyna. Mec. Tarnawski stwierdził, że w tym procesie jest przede wszystkim obrońcą Bogdana, ponieważ odnosi wrażenie, że to jest proces nie przeciwko oskarżonemu Andrzejowi Augustynowi, a przeciwko Bogdanowi. Ojciec Bogdana Włosika poprosił o sprawiedliwy wyrok na zabójcę swojego dziecka.

Obrońca Andrzeja Augustyna mec. Z. Kubicki apelował, by wszystkie wątpliwości rozstrzygnięto na korzyść oskarżonego.

Wyrok ogłoszony przez Sąd Wojewódzki, Wydział III Karny nie jest prawomocny. Obrońca oskarżonego już na sali wniósł o rewizję wyroku. Zgromadzonych zbulwersowała decyzja sądu (na wniosek obrońcy) o rezygnacji z tymczasowego aresztowania zabójcy. Sala wypełniona po brzegi skandowała: „morderca, morderca...”. Na Andrzeju Augustynie, jak się zdaje, nie robiło to większego wrażenia. W pewnym momencie jedna z osób znajdujących się na sali przyznała się, że jest byłym funkcjonariuszem SB i wstydził się tego. Jednak były SB-ek szybko opuścił salę, widząc rosnącą agresję zebranych...

ROMAN WATKOWSKI

PS. W procesach przeciwko działaczom „Solidarności” w czasie stanu wojennego, ludzie byli wyprowadzani w kajdankach i pod eskortą, natomiast zabójca nie został nawet tymczasowo aresztowany...

„Bóg się rodzi,
moc truchleje”

Spokojnych i pełnych radości Świąt Narodzenia Pańskiego oraz pomyślnego Nowego Roku kolegom z „Solidarności” oraz wszystkim mieszkańcom Nowej Huty i pracownikom HTS.

życzy KOMISJA ROBOTNICZA HUTNIKÓW

UWAGA!

PRZETARG AKCJI

30 grudnia 1991 r. o godzinie 14.15 w siedzibie spółki „COMPLEX” S.A. HTS budynek „Z” — niski parter, odbędzie się ustny zamknięty przetarg nieobjętych dotychczas akcji.

W przetargu mogą wziąć udział pracownicy HTS, akcjonariusze oraz pracownicy spółki. Wadium w wysokości 50.000 zł od każdej akcji należy wpłacić w siedzibie spółki do godziny 12.00 w dniu przetargu.

Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność” składa stanowczy protest przeciwko szczególnym względem z jakimi traktowany jest skazany za zabójstwo Bogdana Włosika, były funkcjonariusz SB Andrzej Augustyn.

Zarówno stawianie Andrzeja Augustyna z tzw. wolnej stopy, jak przede wszystkim pozostawienie go na wolności już po skazaniu, zasługuje na stanowczy protest.

Sąd nie może ignorować takiego faktu jak zabójstwo bezbronnego człowieka i długoletniej bezkarności zabójcy.

Po raz kolejny przygotowujemy się do przeżywania tych grudniowych, chyba najbardziej radosnych i rodzinnych Świąt Bożego Narodzenia. Przeżywać je będziemy w wolnej już, ale biednej Polsce. Nie mogą nas wprowadzać w błąd sklepy pełne zachodnich towarów czy luksusowe auta na naszych drogach, bo przecież dla większości polskich rodzin wiele z tych kolorowych dóbr jest po prostu niedostępnych. Rodzinom tym zapewne bliższy jest klimat ubogiej stajni, żłobka i chłodu niż atmosfery bogatych pałaców.

Alle Świeta Bożego Narodzenia pokazują też, że wydarzenie, które odmiennie bieg historii rozegrało się nie w królewskim pałacu, ale właśnie w otoczeniu lichym i omiającym przez bogatych.

Tydzień Świątecz- nie

Nasze dążenia do wprowadzenia zasad rynkowej gospodarki, tak bardzo pożądaną, niosą ze sobą niebezpieczeństwa, o którym zwłaszcza w kontekście tych Świąt nie wolno zapomnieć — ryzyko utraty się postaw wyłącznie konsumpcyjnych. Dlatego tak ważne jest ciągle podkreślanie, że obok rozwijania własnej przedsiębiorczości, musimy kształtować w sobie otwartość na innych ludzi — zwłaszcza na tych, którym z różnych powodów po prostu się nie udaje. Bo społeczny egoizm może nas kiedyś drogo kosztować, a o dojrzałości społeczeństwa decyduje jego umiejętność dostrzegania najsłabszych i bezbronnych.

Tych najsłabszych będzie przybywać. Przyczyną się do tego spodziewany wzrost bezrobocia, kolejne przekształcania, niewniknione podwyżki cen i wreszcie brak umiejętności poruszania się w sytuacji wytworzonej przez wolny rynek. Tych najsłabszych — powtórzmy to raz jeszcze — będzie przybywać. Dzieląc się opłatkami z najbliższymi, nie możemy zapomnieć o tych, których niedługo nie będzie stać nawet na opłatek.

Trudno przy tej okazji nie wspomnieć, że podstawowym obowiązkiem władzy jest troska o cały naród — nie tylko o tych, którzy i bez władzy rozdiliby sobie doskonale. A byłoby przecież chyba rzeczą najgorszą, gdyby kilku milionom ludzi, wolna i niepodległa Polska, kojarzyła się tylko z nędzą i opuszczeniem.

Budujmy więc Polskę wolnego rynku — Polskę nowoczesną i zasobną, ale nie zapominać o tych, którym w te Świeta bliżej będzie do ubogiej stajni niż do królewskiego pałacu.

Jan L. FRANCZYK

W tym tygodniu ukazał się trzeci numer „Hutniczej Gazety Strajkowej”, wydawanej przez „Solidarność '80” w HTS. M. in. dowiadujemy się, że akcja protestacyjna trwa. Oto treść:

„Po spotkaniach na wydzielach posła M. Gila, pracownicy Walcowni Zimnej zgodzili się przerwać strajk po 12 godz., natomiast po kilkugodzinnych zapewnieniach Mietka na spotkaniu z zarządem Stalowni Konwertorowej, że dołoży wszelkich wysiłków aby zachowana była surowcowa w HTS, Komitet Strajkowy zgodził się na przemianowanie protestu w Akcję Protestacyjną. Wyjazd do ministerstwa z udziałem przewodniczącego KS, który jest działaczem „S-80” Mieczysława Kucharskiego, niewiele zmienił. Przesunął się termin podjęcia przez resort decyzji w sprawie naszej huty do 20 grudnia, gdzie komisja Reczyńskiego, na bazie analizy ekspertów kanadyjskich, ma ocenić wspólnie z Ministerstwem Przemysłu, które huty będą zlikwidowane. Komisja Reczyńskiego została powołana za rządów T. Mazowieckiego. Ministrował krakowianin Syryjczyk. Przez 2 lata nie zrobiono nic. 29 stycznia jest dniem ostatniej szansy dla c.o.s., a my czekamy z nadzieją, chociaż nie liczymy na przychylność pani minister. Nadal funkcjonują dwa komitety strajkowe na Konwertorach — całodobowe dyżury po dwóch z każdej zmiany, oraz Walcowni Zimnej, w stałym kontakcie z dyżurującymi pod nr tel. 24-51. Z chwilą zagrożenia egzystencji „surowcowej” w HTS „Solidarność '80” wezwie inne wydziały do solidarnościowego strajku.

Na narty do Koninek

Wydział Wczasów i Kolonii ZU/U3 serdecznie zaprasza do korzystania z wyciągów narciarskich w Koninkach w sezonie zimowym 1991/92.

Oto ceny biletów na kolej linową „Tobolów”:

— bilet jednorazowy normalny — 8 tys. zł
— bilet jednorazowy ulgowy — 5 tys. zł

— karnet 10-przejazdowy normalny — 70 tys. zł
— karnet 10-przejazdowy ulgowy — 45 tys. zł

Ceny biletów na wyciągi narciarskie:

— bilet jednorazowy normalny — 2 tys. zł
— bilet jednorazowy ulgowy — 1,5 tys. zł

— karnet 10-przejazdowy normalny — 18 tys. zł
— karnet 10-przejazdowy ulgowy — 14 tys. zł

Do zakupu ulgowych biletów na kolej linową i wyciągi uprawnień są wyłącznie wczasowicze OWISZ oraz pracownicy HTS, po okazaniu legitymacji służbowej w kasie kolei.

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci
MATKI

inż. JÓZEFOWI
KRZECZOWSKIEMU

składają
Koleżanki i Koledzy
oraz Kierownictwo
Zakładu Automatyki
i Telekomunikacji

ŚWIĄTECZNE „GŁOSY NOWEJ HUTY”

Przed rokiem w świątecznym numerze „Głosu Nowej Huty” Michał Kaszowski przewidywał, że HTS odwiedzi prezydent Lech Wałęsa, a kombinat nie będzie miał natomiast szczęścia do dyrektorów, zmieniać się 2 dyrekcje i dopiero nastąpi stabilizacja. No cóż, prezydent nas nie zaszczylił, ale reszta przepowiedni...

Dwa lata temu „Głos Nowej Huty” donosił przed świętami Bożego Narodzenia, że Rada Pracownicza zdecydowała o zmianie nazwy huty. Postanowiono wtedy pożegnać jako patrona Włodzimierza Lenina, którego imię nosił kombinat od 1954 roku. Jeszcze nie było wiadomo nie o nowej nazwie. Mówiło się często o Zakładach Metalurgicznych „Nowa Huta”.

Z kolei przed Wigilią w 1987 roku można było w „Głosie Nowej Huty” przeczytać, że średnia płaca hutników przekroczyła pod koniec tamtego roku 41 tysięcy zł.

Tego roku hutnicy niestety nie żegnają w radosnych nastrojach. Bez względu na rozwój wydarzeń polityczno-gospodarczych w kraju, przed pracownikami huty bardzo trudne miesiące. Może nawet tak wypaść, aby do tego nie doszło, że przyszły rok będą hutnicy witali strajkiem. Do końca tego roku obowiązuje przecież pogotowie strajkowe. Miejmy nadzieję, że do radykalnych posunięć nie dojdzie, ale to zależy już nie tylko od samych hutników.

„Rzeczpospolita” zamieściła w nr 288 z 11 grudnia br. artykuł „Czy dojdzie do mariażu?”. Rozjaśniający jest jednak nadtytuł — „Hutnictwo — zanim będzie diagnoza”. Na Hutę im. T. Sendzimira patrzymy pełni emocji, niepewni o jej losy. Może więc warto w przedświątecznej atmosferze przeczytać jak na nią, a także na całe polskie hutnictwo, spoglądają inni. Oto tekst w „Rzeczpospolitej”:

Polskie hutnictwo żelaza i stali dawno już straciło uprzywilejowaną pozycję, jaką zajmowało kiedyś razem z górnictwem. W hutach przeważają przestarzałe, zdekapitalizowane i nieekonomiczne wydziały produkcyjne. Średni wiek pieców wynosi 26 lat, stalowni — 53 lata (od najmłodszych, konwertorowych, o średniej wieku — 18 lat, do najstarszych, martenowskich, liczących przeciętnie 65 lat), walcowni brzdawych blach i rur — 44—42 lata, wydzielów przetwórstwa hutniczego — ok. 25 lat. Kilka nowoczesnych wielkich pieców w Hucie Katowice, stalownia w Hucie Baildon, walcownia mała w Hucie Ostrowiec czy wydziały blach trapezowych i powlekanych w Hucie Florian to jaskółki, które wiosny nie czynią.

Prawie 1/3 stali wytapia się jeszcze u nas w energochłonnym i materiałochłonnym procesie martenowskim, od którego kraje rozwinięte dawno odeszły. W krajach tych 90 proc. stali odlewa się w procesie ciągłym, u nas — około 7 proc. Za mało produkujemy stali stopowej, stali odpornej na korozję. Do tej listy grzechów należy dopisać: ciężkie warunki pracy, szkodliwe oddziaływanie na środowisko naturalne, zbyt rozbudowaną kooperację.

Taki katastrofalny obraz polskiego hutnictwa żelaza i stali wyłania się z raportu wstępnego krakowskiej firmy konsultingowej „Proxy Ltd.”, która opracowała zarys polityki wobec polskiego hutnictwa.

Do tego dołącza się fatalna sytuacja finansowa, bankructwo grożące wielu hutom. Potrzebna jest, według tej firmy, daleko idąca rekonstrukcja, z uwzględnieniem kryteriów efektywnościowych, ekologicznych i społecznych, stanowiąca integralną część ogólnej strategii rozwoju gospodarczego kraju.

Deficyt zły, nadmiar jeszcze gorszy

Przyjmując, że scenariuszy zakładających średnioroczne tempo wzrostu dochodu narodowego 2—8 proc. wariant rozwoju gospodarczego umiarkowany, niezbędna produkcja stali w 1995 oraz 2005 roku została oszacowana na jednakowym poziomie — 10,8 mln ton, wyrobów walcowanych odpowiednio na 8,6 mln

względem zużycia koks na 1 tonę surowki, zużycia surowki na 1 tonę stali, udziału paliw w kosztach ogólnych, wydajności na 1 zatrudnionego. Połączenie pozwoliłoby na zmniejszenie niezbędnych wydatków na modernizację hutnictwa, przeznaczenie ich m. in. na modernizację i rozbudowę u Sendzimira walcowni, a nie części surowcowej, ograniczenie zanieczyszczenia środowiska naturalnego w okolicach Krakowa i Nowej Huty.

Minusem jest konieczność stopniowego zatrzymania nie zdekapitalizowanych całkowiec urządzeń w części surowcowej podkrakowskiej huty, bezrobocie, konieczność przebudowy instalacji wodnych i gazowych, zasilających osiedla w Nowej Hucie, zwiększenie zużycia gazu ziemnego, rozbud

zowania stali. Wiąże się to m. in. z koniecznością powtórnego podgrzewania wlewków i tzw. kęskisk, przy ciągłym odlewaniu stali, dłuższą drogą transportu rudy ze wschodu, przy niewielkiej różnicy w przewożeniu śląskiego węgla, koniecznością sięgnięcia po gaz ziemny, gdy obecnie mamy własną część surowcową, a więc i koksownię.

Przedstawiciel podkrakowskiej huty twierdzi ponadto, że potrzebują tylko kredytu na linię ciągłego odlewania stali, na resztę prac modernizacyjnych sami zapracują, gdyż po zakupie linii poprawią im się wskaźniki ekonomiczno-finansowe. Uważają poza tym, że kandydat na partnera jest nierzetelny, bo ich ewentualne koszty zawyża, a swoje zaniża.

Przedstawiciele Ministerstwa Przemysłu i Handlu oraz Huty Katowice uważają, że to podkrakowskie przedsiębiorstwo nagina rachunki, żeby tylko zacząć dostawać pieniądze, a później jedna irwystycja pociągnie za sobą drugą, jak za dawnych czasów. Tylko skąd wziąć pieniądze? A poza tym, po co inwestować w modernizację części surowcowej w Hucie Sendzimira, skoro i tak obecne możliwości produkcyjne hutnictwa są za duże?

Na razie więc ministerstwo chce poczekać do czasu, jak mówi Wiktor Łaszczyk, aż będzie gotowa diagnoza ekonomiczna całej branży, przygotowywana przez kanadyjskie konsorcjum (wygrało przetarg), która ma być gotowa na początek przyszłego roku. Kanadyjczycy pomagają znaleźć jakieś sensowne rozwiązania, ale podkrakowska huta wciąż nie rezygnuje, próbując wszelkimi metodami wymusić na ministerstwie decyzję, które już teraz przesądzą o przyszłości po jej myśli.

Nie mają hutnicy z pewnością tegich min po lekturze tego tekstu. Okazuje się bowiem, że w Warszawie chyba przychylniejszym okiem spoglądają na Katowice. Zresztą tak było zawsze w przeszłości, to nic nowego. Zresztą proszę zwrócić uwagę, że autor pokusił się o przykład tylko jednej firmy konsultingowej, popierającej koncepcję polczenia dwóch największych hut, wspominając przy okazji o przychylności ministerstwa. Po drugiej stronie natomiast twierdzenie, że ci tam w Nowej Hucie chcą czegoś innego. Poza tym wszystko wskazuje na to, że sporo osób nie potrafi (a może nie chce) zauważyć, że w HTS potrzebne są szybkie decyzje z powodu zbliżającego się szybkimi krokami terminu (29 stycznia) wejścia w życie kontraktu na c.o.s. Gdyby do tego nie doszło, nie będzie o co się spierać.

Pracownikom Huty
im. Tadeusza Sendzimira
w Krakowie życzenia zdrowych i spokojnych Świąt
Bożego Narodzenia, spełnienia
oczekiwań i pragnień
w Nowym Roku 1992

składa

Dyrektor Huty
Ryszard Kaczor

„CZY DOJDZIE DO MARIAŻU?”

dowa sieci kolejowej między hutami.

Jedno chce,
to nie chce drugie...

Koncepcja współpracy została źle przyjęta przez Hute Sendzimira. Okazuje się, że całkowite porozumienie jest niemożliwe — mówi dyrektor naczelny Huty Katowice (będącej obecnie podstawowym zakładem wielozakładowej spółki Huta Katowice SA) — bo mamy rozbieżne interesy, ale środki finansowe trzeba kierować tam, gdzie to jest najbardziej uzasadnione. Huta Sendzimira dąży do tego, by otrzymać środki na linię ciągłego odlewania stali, ale za tym musi iść dalsza modernizacja: koksowni, spiekalni, wielkich pieców, walcowni gorącej.

Jesteśmy przeciwni połączeniu, huty o zamkniętym cyklu produkcyjnym mają najlepsze wyniki — twierdzi Bogusław Kwiecień, zastępca dyrektora Huty Sendzimira. — Nasze dotychczasowe analizy wskazują niecelowość takiej współpracy, ze względu na podwyższenie kosztów wytwa-

ton i 9,1 mln ton, przy zużyciu krajowym 6,7 mln ton i 7,5 mln ton. (Dla przykładu w 1990 r. produkcja stali surowej sięgała 13,6 mln ton.) Niezbędne są również zmiany w stosowanych technologiach oraz w strukturze asortymentowej.

Stal, zdaniem „Proxy”, powinna być wytwarzana w najnowocześniejszych obecnie hutach: Katowice, Sendzimira, Zawiercie, Częstochowa, Ostrowiec, które mogą jej wykonać łącznie 13,7 mln ton. Pozostałe huty specjalizowałyby się w stali odpornej na korozję, specjalnego przeznaczenia.

Możliwości tych hut już przekraczają prawdopodobnie przyszłe potrzeby. W tej sytuacji „Proxy” popiera opracowaną w Hucie Katowice SA koncepcję współpracy z Huta im. Sendzimira, polegającą na przekazywaniu do przetwarzania półproduktów na walcowniach finalnych HTS, dostosowaną do zapotrzebowania na stal ok. 10 mln ton rocznie. W uzasadnieniu powołuje się na dane Centrum Informatyki i Badań Ekonomicznych Hutnictwa. Według nich w ub. roku Huta Sendzimira miała gorsze wyniki od Huty Katowice pod

GROS
HUTY
im. SENDZIMIRA

Nie jest żadną tajemnicą, że huta ma sporo kłopotów ze swoimi dłużnikami. Wiele przedsiębiorstw winne jest hucie miliardowe kwoty. Jednocześnie te zakłady mając spore kłopoty ze zbyciem swojej produkcji, nie są w stanie wywiązać się z zaległych płatności. Sytuacja jest skomplikowana, gdyż HTS sama jest również dłużnikiem. W tej sytuacji jeszcze w sierpniu dyrektor ANDRZEJ GRUSZCZYŃSKI zaproponował trzem hutniczym spółkom (Complex, Solhut i Autonomik) nową formę współpracy. Miałyby ona polegać na zajęciu się sprzedażą wyrobów rynkowych, produkowanych przez zakłady, będące dłużnikami HTS. Wydało się, że taka forma działalności gospodarczej mogłaby hucie pomóc w odzyskaniu części należności, trudnych do wyegzekwowania normal-

nie, pralki automatyczne, kuchenki gazowe, lodówki-zamrażarki, roboty kuchenne, bojery elektryczne i gazowe, garnki, wanny, zlewozmywaki, itp. Spółka zamierza prowadzić sprzedaż akwizycyjną. To z kolei okazja dla przedsiębiorczych. Otóż każdy pracownik HTS (ale oczywiście nie tylko) może w charakterze akwizytora współpracować z „Complexem”, uzyskując przy tej okazji dodatkowe dochody. W grę wchodzi akwizycja jednorazowa lub ciągła. W pierwszym przypadku będzie to umowa-zlecenie, ale szefowie spółki nie ukrywają, że chętniej zatrudnią stałych akwizytorów, posiadających odpowiedni samochód, mogących zatem przyjmować towary i zbywać je na własną rękę.

Spróbujemy pomóc hucie w poprawieniu jej

„COMPLEX” rozpoczyna działalność handlową

HUTNICY AKWIZYTORAMI

na drogą, a dla chętnych do współpracy spółek będzie okazja do dodatkowych dochodów.

Dyrektor spółki „Complex” Jerzy Bogucki przyznał, że trójstronna umowa (HTS — dłużnik — pośrednik) była długa i szczegółowo uzgadniana. Teraz jest już gotowa. Podpisania takich umów z pierwszymi, chętnymi do tego typu współpracy przedsiębiorstwami, można się spodziewać na przełomie grudnia i stycznia. Na liście znalazło się 29 zakładów. Pierwsza szóstka to: Polar Wrocław, Wromet Wronki, Białwar Białystok, Emafia Olkusz, Polam-Farel Kętrzyn i Mesko ze Skarżyska-Kamiennej.

Trzy spółki otrzymały propozycję handlowej współpracy ale wszystko wskazuje na to, że tylko „Complex” poważnie potraktował ofertę huty. Spółka otworzyła już swoją hurtownię, na którą zamieniono dzierżawioną od huty dawną halę widowiskowo-sportową, znaną pod nazwą hali garaży. Jest tam teraz osobny wjazd od strony ulicy Mrozowej.

„Complex” proponuje sprzedaż hurtową i półhurtową. W inaugurującej działalność handlową ofercie znajdują się takie wyroby jak:

standingu finansowego, mówi JERZY BOGUCKI. Mesko jest jej winne 6,6 mld zł, Białwar 4,9 mld zł, Polar 8 mld zł, a Wromet 25,7 mld zł. To tylko kilka danych, które mogą się dzięki nowemu pomysłowi poprawić na korzyść HTS.

Oczywiście „Complex” nie tylko oczekuje na zgłoszenie się akwizytorów i odbiorców hurtowych (zaproszenie do współpracy krakowskich sklepów) ma również ofertę dla amatorów tańszych niż w mieście zakupów. Już teraz planowane są specjalne kiermasze dla hutników, a firma stara się pozyskać lokalizację pod budowę małych pawilonów handlowych w w osiedlach mieszkaniowych o ubogiej infrastrukturze. Organizowana jest również sieć sklepów patronackich na terenie Polski południowej.

(Jk)

PS. Ośrodek Kultury HTS dziękuje spółce „Complex S.A.” za sponsorowanie cyklu prelekcji dla młodzieży z Zespołu Szkół Technicznych HTS.

**Dziękujemy
za pracę...**

...osobom, które niedawno przeszły na emerytury i renty. Są to:

Zakład Mechaniczny

Edward Kunysz, Mieczysław Kulik, Adam Kasprzyk, Maria Wąs, Tadeusz Suder, Piotr Bochenek, Antoni Ożóg, Franciszek Mosurski, Franciszek Stalmach, Józef Budek, Jan Kocwa, Tadeusz Gad, Józef Ziemiak, Mirosław Zbieńsk, Jolanta Skirlińska, Bronisław Kot, Piotr Cabak, Marian Kanares, Bogusław Opalski, Barbara Kania, Eugeniusz Roszczypala, Mieczysław Gryz, Piotr Waszczak, Józef Szostak, Zdzisław Kawalec, Wiktor Warzecha, Stanisław Odziewa, Paweł Bach, Władysław Nowak, Józef Kotarba, Zofia Łakoma, Jan Hanik, Mieczysław Podolec, Antoni Kwolek, Władysław Majdura, Józef Szłosek, Lucjan Mielewski, Alojzy Palus, Kazimierz Baradziej, Kazimierz Skoczek, Kazimierz Maj, Zenon Banach, Stanisław Sobór, Stanisław Nowak, Józef Drabant, Jan Węgrzyn, Emilian Motyka, Wacław Gnadek, Jan Synowiec, Karol Śliwa, Tadeusz Ciesielski, Władysław Prokocki, Franciszek Łyczak, Julia Sikora.

Krzyszna Sowa, Adam Dudek, Bolesław Krupa, Franciszek Moskal, Czesław Kokosiński, Czesław Smolana, Wacław Ostrach, Bolesław Kryda, Kazimierz Szczepniak, Franciszek Kocerba, Antonina

Wesołowska, Szymon Stabrawa, Teofil Grzesik, Krzysztof Gawęcki, Marian Kędzior, Zygmunt Misiurski, Alfred Prorok, Leon Tomezyk, Jan Kipiel, Piotr Musiał, Lucyna Piegdoń, Wit Rec, Alfred Wawrylak, Wiczyśław Wawrzusiak, Stanisław Wojnarski, Stanisław Żur, Karol Rzenno, Mieczysław Buras, Feliks Płaziak, Jan Patela.

Jan Caba, Henryk Dębski, Bolesław Szeliga, Maria Kaszuba, Stanisław Kuras, Alojzy Baran, Szczepan Kopeć, Eugeniusz Dziewoński, Jan Ogórek, Władysław Wąs.

Zakład Walcowni Gorących Slabów i Blach

Jan Bonarski, Kazimierz Cichy, Bogusław Cichy, Stefan Dziedzic, Stanisław Dul, Stanisław Gawlik, Józef Głowa, Jan Gruchala, Andrzej Hajduk, Eugeniusz Hardyń, Janina Jop, Zofia Jajko, Stefan Jacuński, Jan Jurkiewicz, Henryk Kalisz, Zofia Kopańska, Józef Kozak, Witold Koziol, Ryszard Krasowski, Władysław Kruk, Józef Kogut, Wojciech Łuksa, Kazimierz Ludwig, Władysław Mieczko, Krystyna Michalska, Stanisław Mazur, Józefa Nowak, Krystyna Oleksiak, Tadeusz Osipczuk, Edward Pasiekiewicz, Włodzimierz Pedracki, Władysław Patriak, Stanisław Radziszewski, Wiesław Sieprawski, Mieczysław Sadowski, Czesław Sikora, Aleksander Szot, Zbigniew Wala, Stanisław Wileczek, Edward Wileczkowski, Janina Wagner.

Biuro Kontroli Jakości

Ryszard Bober, Maria Chwała, Janina Habryń, Maria Karwala, Ryszard Knaga, Helena Lucarz, Stefania Murzańska,

Danuta Pękała, Józef Plewa, Janina Sagan, Teresa Sulma.

Zakład Walcowni Gorących Kęsisk, Profili i Taśm

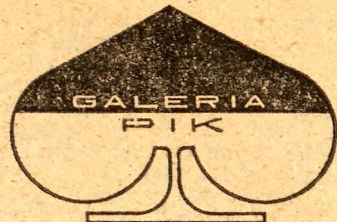
Tadeusz Bryła, Tadeusz Bartusiak, Stanisław Baliga, Jan Bocheński, Czesław Chorażewicz, Grzegorz Czekanow, Stanisław Drukala, Henryk Deleśka, Stanisław Dudzik, Zenobia Firek, Stefan Gwiazda, Jan Gawłowicz, Zdzisław Goldyn, Józef Iwaniec, Józef Janas, Władysław Janusz, Roman Januszkiewicz, Józef Janaba, Jan Kozakowski, Alfons Krupa, Andrzej Kasprzak, Ryszard Kopać, Władysław Kawula, Wiesław Kawka, Marian Kociol, Józef Krzysztofek, Stanisław Knapik, Stanisław Lechowicz, Zygmunt Matoga, Stanisław Mars, Apolinariusz Mroczek, Wiesław Marzec, Zofia Mak, Kazimierz Niejadlik, Janina Natkaniec, Zofia Osiecka, Henryk Orszulak, Stanisław Paździor, Marian Porębski, Kazimierz Radzik, Józef Ryzek, Marian Skarbek, Stanisław Sowa, Tadeusz Synowski, Józef Stachel, Jan Ślaba, Eugeniusz Szczodrak, Czesław Szynal, Zbigniew Strzelecki, Marian Szwaczka, Fryderyk Trafiał, Edward Tużnik, Józef Temal, Antoni Tomanek, Mieczysław Wadas, Julian Wrona, Jan Wasacz, Franciszek Zmarzlik, Czesław Żmuda.

**Dziękujemy
za pracę...**

GŁOS

HUTY
im. SENDZIMIRA

Turysta i przyjaciele



Na święta polecamy obejrzenie dwóch filmów, których akcje rozgrywają się w trójkacie damsko-męskim. Zresztą wystarczy przyglądać się okładkom kaset, aby wielu rzeczy się domyślić. W pierwszym z filmów mamy dwie panie i jednego pana, a w drugim odwrotnie. Czas na szczegóły

Wypożyczalnia wideo w Nowohuckim Centrum Kultury

„PRZYPADKOWY TURYSTA” („The accidental tourist”) — prod. USA, reż. La-



wrence Kasdan, występują William Hurt, Kathleen Turner i Geena Davis. Warto jeszcze zwrócić uwagę na znakomitą muzykę, której autorem jest John Williams.

Dawno żaden film nie podobał mi się tak bardzo jak ta opowieść o autorze przewodników dla turystów (William Hurt), którego po tragicznej śmierci syna opuszcza żona (Kathleen Turner). Przypadkowo poznana kobieta, którą gra Geena Davis, reklamowana ostatnio w kinowym filmie „Thelma and Louise”, mimo wielu śmiesznych cech, staje się bardzo ważna w jego życiu. W tej obyczajowej opowieści jest właściwie wszystko — śmiech i płacz, radość i smutek. Nie pamiętam kiedy ostatnio widziałem amerykański film z takim poczuciem humoru. Amerykanie zwykle śmieją się z innych, tym razem Lawrence Kasdan zafundował nam sporo drwiny z różnych amerykańskich przywar i wad. Ten reżyser chyba bardzo lubi Kathleen Turner i Williama Hurta, bo tę samą

parę obsadził w kryminalnym filmie „Zar ciała” („Body heat”), który również można wypożyczyć w NCK.

Wypożyczalnia czynna jest codziennie w godz. 13—19, a w soboty w godz. 11—16. Wypożyczenie jednego filmu kosztuje 7 tys., a na niedzielę 9 tys. zł. Każdy hutnik, który zjawi się tutaj z przepustką służbową ma zniżkę tysiąc zł. Poza tym prowadzący wypożyczalnię Marek Ogorzałek wprowadził niedawno coś w rodzaju abonamentu. Aby się jednak dowiedzieć na czym polega ta nowa propozycja, trzeba odwiedzić NCK.

„Galeria Pik” (hall bud. „Z”)

„PRZYJACIELE” („Tequila sunrise”) — prod. USA. Reż. Robert Towne, występują Michelle Pfeiffer, Mel Gibson i Kurt Russell.

Czy możliwa jest przyjaźń pomiędzy handlarzem narkotyków a policjantem? Film przekonuje nas że tak, tym bardziej, że obaj chodzili przed laty do jednej klasy. Ta przyjaźń wystawiona zostaje na ciężką próbę i to wcale nie z powodu ciemnych, narkotykowych interesów. Pomiedzy dwoma bohaterami pojawia się piękna kobieta, a jak wiadomo, w takim przypadku wszystko jest możliwe. Film obfituje w błyskotliwe dialogi i efektowne sceny, jeśli więc wieczorem nie będzie nieciekawego w telewizji, sięgnijcie po „Tequila sunrise”.

„Galeria Pik” zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 12—16. Wypożyczenie filmu dla hutników kosztuje 5 tys. zł, a na weekend 8 tys. zł. Ponadto „Galeria Pik” poleca sporo ciekawych książek i kiermasz stroików świątecznych.



Sylwester '91

● Ośrodek Kultury HTS zaprasza na bal sylwestrowy, który odbędzie się w budynku zespołu pieśni i tańca, w os. Górali 4. Clou programu ma być najślicniejsza z wróżek — Dziadna Solska. Informacje i bilety w Ośrodku Kultury HTS (tel. 44-27-65).

2 XI przed wyborami prezydenckimi M. Kaszowski napisał, że „gwiazdy sprzyjają Waleśe”. Już w maju 1990 „przepowiedał”, że „może dojść do konfliktów narodowościowych w republikach ZSRR sąsiadujących z Polską i działań wojennych na Bliskim Wschodzie”;

pod koniec grudnia 1990 r., w horoskopie na kończący się rok, zostało powiedziane: „W Europie powstanie nowy układ polityczny i gospodarczy... do Polski zbliży się Litwa, Łotwa, Ukraina, Węgry... nie obejdzie się bez kolizji komunikacyjnych, wykołajeń, liczne ofiary w ludziach... prezydenta czekają największe trudności w lutym i w marcu... Polska ma w tym roku szansę wyjść na lepszą pozycję, zwłaszcza w stosunkach międzynarodowych... Huty Sendzimira odwiedzi prezydent... nie będzie miał kombinat szczęścia do dyrektorów... w „Głosie Nowej Huty” zmiany, personalne, programowe, szaty graficzne. Będzie to inne pismo”.

(red.)

Tegoroczne święta Bożego Narodzenia zbliżają nas nieuchronnie do końca tego porządku świata. Z nadejściem nowego roku, 1992, pozostanie nam tylko 8 lat do tajemniczej daty 2000, na którą to rok wiele „znaków” wskazuje jako na czas wypełnienia się obecnej cywilizacji. W kalendarzu żydowskim święta nowego roku — 5753 — rozpoczyna się 28 IX 1992, u mahoetan 2 lipca 1992 i będzie to rok 1413, w Japonii — rok 2652, a wg kalendarza bizantyjskiego rok 7501.

Dla chrześcijan „ósemka” jest liczbą Chrystusa. Ośmiu błogosławieństw wygłosił Syn Boży w kazaniu na górze: „błogosławieństwo ubodzy duchem... cisi... płaczący... pragnący sprawiedliwości... miłośni... czystego serca... pokój czyniący... prześladowani dla sprawiedliwości”. Uważam rok 1992 za początek realizacji tych ośmiu błogosławieństw, do czasu, aż nastąpi ósmy dzień stworzenia — początek nowej epoki, epoki Ducha. Będzie to epoka doskonalsza od obecnej. Jej atrybutami będą doskonałość i wieczność.

Liczba „ósem” znaczy również miłość transcendentną. Jako emblemat wody święconej urzeczywistniała się w baptysteriach budowanych na planie ośmiokąta. U gnostyków oktagon był uważany za archetyp odrodzenia, jako figura pośrednicząca pomiędzy kwadratem oznaczającym ziemię a kołem symbolizującym

cym wieczność. Ta kwadratura koła ujawni się niebawem w całej okazałości.

Nadchodzący okres ośmiu lat ma doprowadzić człowieka do porządku kosmicznego, do wewnętrznej równowagi, także do ósmej sfery niebieskiej, tj. do sfery gwiazd stałych. Jak to się odbędzie? Czekaj nas wielka „rewolucja”, tym razem oczyszczająca. Nie bez powodu w astrologii „ósemkę” przypisywano Skorpionowi. Jeśli odnieść to do spraw ziemskich, trzeba wspomnieć, że Związek Radziecki powstał w znaku Skorpiona, również w znaku Skorpiona rozpoczęła się jego destrukcja.

„Ósemka” to również „dech żywota, dusza, spiritus”. Oznacza też supergwiazdę, która jasno oświeca drogę.

Rok 1992 nie będzie rokiem łatwym, gorzej — może być rokiem tragicznym dla świata. Możliwe jest zagrożenie wojną o zasięgu totalnym. Rok wzmożonej aktywności słonecznej, nie sprzyjających układów planetarnych i innych zjawisk astronomicznych, zaowocować to może katastrofami, a nawet kataklizmami, aktywnością wulkaniczną. Niespotykany wzrost agresji wśród ludzi, zazdrość, nienawiść, skłócenie. Wypełnia się czas narodów, każdy będzie chciał zrealizować teraz swoje postannictwo, a to związane jest z walką, przemocą, cierpieniem.

Dla Polski nowe układy polityczne, gospodarcze i militarne z sąsiadami ze wschodu, gorsze porozumienie z Niemcami. Poważne kłopoty wewnętrzne w pierwszym roku. Ważne miejsce w rozstrzygnięciu sporów międzynarodowych.

Dla Zachodu zagrożenie ze strony Chin i Japonii, w ogóle ze Wschodu.

Kraków czeka wielki przełom, nie ominie go też poważna katastrofa, będąca za to dobre inwestycje wodne i ekologiczne. W Hucie Sendzimira niespokojnie, nadchodzący rok skryształizuje niespodziewanie nowe decyzje związane z jej przyszłością. W połowie roku „Głos — Tygodnik Nowohucki” jeszcze raz zmieni swą szatę graficzną, powiększy nakład i zasięg pisma. Nowa Huta zbliży się kulturalnie do Krakowa, głównie w dziedzinie sztuki plastycznej i teatru.

W nadchodzącym roku spodziewa aury. Mogą wystąpić katastrofalne to będzie ciepło, lecz wilgotne.

BARAN. Wiele spraw stanie się zaangażujesz swój realizm, który wszystko, czego pragniesz, stanie się twym naturalnym celem; hal prowadzenia twardych pertraktacji druga połowa roku.

BYK. Za tobą trudny rok — na dech i na leczenie ran. Osiągaj spokojnie poleniuchować parę, niż do wiosny. Od marca ruszaj do talia, tym razem z konkurentami, ale licząc się z kosztami.

BLIŻNIĘTA. Wstrzymaj się z mozesz być w kłopotach. Ostatecznie ułożyć i twoje przyrzeczenia roku pomaga ci Merkury, możesz doradą. Latem uważaj na choroby przyjdzie ci spędzać urlop.

RAK. Jeśli rozważa i ryzyko zdrowych proporcjach, unikaj Oddziaływania planet mogą być więc bardzo realistycznie, spokojnie padki. W pobliżu twojej miłości tak przy muzyce.

LEW. Musisz w tym roku liczyć, którzy wysoko ustawia ci poprzeczkę, wykonasz nadzwyczajnie nad wodą, uważaj na siebie i swoje, niektóre Lwy muszą wreszcie

PANNA. Jeśli potrafisz, dajesz mi możliwość wyjazdu. Powinno ci to sprawić satysfakcję.

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

— Właściwie to ja sama sprowokowałam los. Wiem nawet kiedy. To było dokładnie 8 marca 1977 roku. W kieszeni miałam nominację na naczelnikę poczty, co nie było byle jakim osiągnięciem dla 32-letniej kobiety. Wokół mnie stały bukiety kwiatów. Tych z okazji awansu i Dnia Kobiet. Siedziałam wśród tych kwiatów i życzliwych spojrzeń współpracowników i byłam szczęśliwa. Za szczęśliwa... Następnego dnia rano idąc do pracy przewróciłam się na ulicy.

Lekarze nie mogli dojść do przyczyn choroby. Dwie trepanacje czaszki, operacja guza mózgu... W wyniku czego prawie straciłam wzrok. Trochę światła pozostało jeszcze w wewnętrznych kąciach prawego oka. Czy mogłaby pani zalać kawę? To dla mnie już wyższa sztuka?

Dopiero teraz odkrywam, że Pani Władysława, czterdziesto-ośmioletnia kobieta, której życie wyżyłoby wiele zmarszczek na twarzy jest prawie zupełnie niewidoma. Wcześniej było to niemal niezauważalne, tak sprawnie porusza się w obrębie własnego pokoju, a jak się później okaże także całego Domu.

— Nie daje się — mówi. Ostatnio byłam na kursie orientacji przestrzennej. Teraz uczę się Braille'a. Tu są moje zeszyty. Z pudełka wyjmuję metalową tabliczkę do pisanja alfabetem dla niewidomych, diutko. I w oczach, tych prawie niewidzących, pojawia się cień figlarnego uśmiechu... Takiego samego jak na tej fotografii sprzed lat trzydziestu przedstawiającej śliczną, młodą dziewczynę z sympatycznymi dołeczkami na buzi.

— Co było dalej — po powrocie ze szpitala?

— Po dwóch latach wróciłam do domu wybudowanego wspólnie i tam zastałam następczynię... Jeszcze przez sześć lat mieszkaliśmy z nimi. Byłam sparaliżowana, ale rwała się do chodzenia. Lekarz mówił: „ma pani siłę jak u diabła”. Opiekował się mną mój czterolatek syn. Prosiłam „przynieść herbaty” przynosił — szklankę zimnej wody. Co dziecko mogło więcej? Wróciłam do zdrowia, choć wzrok był coraz słabszy. Po kolejnym pobiciu przez męża uciekłam, tak jak stałam, do rodziców pod Kraków. Powiedziałam do matki: albo mnie przyjmij, albo pójdę się powiesić. Zamieszkałam u brata. Zaczęłam się leczyć w nowohuckim szpitalu. Wie pani jak to na wsi, kto nie może pracować — przeszkadza. Umarła matka. Zdecydowałam się przyjść tutaj — do tego Domu.

— Czy była Pani kiedyś szczęśliwa?

— Nie, nie wiem... Nigdy — chwila wahania — Całe życie miałam pecha. Najpierw, zginął mój narzeczony, który był lotnikiem, potem to już zaczęło się ciągnąć...

— Czy kocha Pani męża?

— Po latach dałam mu rozwód — Po prostu nie chciałabym go znienawidzić. Nie był złym człowiekiem. Byliśmy bardzo kochającą się rodziną. Nie potrafisz wytłumaczyć tego co się stało. Co za diabeł w niego wstąpił. Pokażę zdjęcie. To ja z mężem. Szukujemy się do chrztu małego Andrzejka. Miałam wtedy dwadzieścia lat. Nigdy mi nie próbował wytłumaczyć co się stało. Mówił tylko, że moje miejsce jest na ementarzu...

— Jak jest w tym Domu?

— Nie wiem jak jest w tych domach, ale nasz dom jest miły. Tu jest dobrze. Dyrektor bardzo się stara. Jeździmy na wycieczki... Chciałabym tu zostać jak najdłużej. Ale jak osłepnię zupełnie będę musiała musieć przenieść tam gdzie opiekę jest lepsza... Zresztą do życia w zbiorowości jestem przyzwyczajona. Najpierw internat w Zakopanem, potem hotel robotniczy...

— Jak tu mija czas?

— W lecie nie ma problemów co robić z czasem. Widzi pani, mamy ogródek. Panie sadzą kwiaty, panowie przycinają trawę. Ja myję ławki, bo to należy do moich obowiązków. Oprócz tego sprzątam pokoje, pierzemy własne rzeczy. Zapraszają nas inne domy. Teraz mam magnetofon. Pożyczam kasety w bibliotece dla niewidomych. Przyniosłam sobie już zapas na Święta. Kto panią odwiedza?

— Najczęściej młodzież ludzka z „Oazy”. Bardzo lubię ich towarzysztwo. Nazywają mnie „cioteczka podloteczka”. Przychodzą, porozmawiają, zabiorą na wspólny wyjazd... Czy pani wie, dopiero 48 lat...

— Jak żyje? Herbatki sobie zgotuję, zjem drugie śniadanie. Która godzina? Siedzimy tak i czekamy na obiad. Obiad jest o 12,30. Jestem tu już drugi rok — mówi 92-letnia pani Matylda. — Ze znajdzie się tu, w takim Domu nigdy nie myślałam. Mam rodzinę. Jedynego syna, wnuki, prawnuczkę. O widzi pani tu jest zdjęcie prawnuczek. Miałam mieszkanie w Krakowie. Zostawiłam synowi. To nowe budownictwo — nie było miejsca... Wie pani jak to jest wspólnie z rodziną? Tu mam swoje łóżko, nikomu nie przeszkadza.

— Czy chciałaby Pani wrócić do rodziny?

— Do syna tak. Synowa jest raczej despotyczna. Niech sobie sama gospodarzy.

— Czy rodzina często pania odwiedza?

— Oni teraz często przychodzą. Jest harmonia... Nie jestem zależna od nikogo. Mam ładną rentę. Płacę za Dom. Resztę bierze syn. Mówię im „bądźciecie mieli na mój pogrzeb”.

— Czy jest Pani smutno?

— Niech pani nie pyta... Tesknię za tym co było, a już nie ma... Miałam rodzinę, dom. Teraz zostałam sama na tym państwowym łóżku. Czy ja po to budowałam własny dom w Poznaniu, by życie kończyć tutaj?

— Ten pierścionek to pamiątka z dawnych lat?

— To mój pierścionek zaręczynowy. Miał dwa brylantki. Wyleciały. Ile człowiek miał bransoletki, pierścionków! Nie przywiązywałam do tego wagi. Obrączkę dałam synowi.

— Czy dzień zaręczyn był Pani najszczęśliwszym dniem?

— Dzielę się dobrze go nie pamiętam... Urodziłam się we Lwowie. Lwów też już zapomniałam. Ojciec był kolejarzem. Powodziło się nam całkiem dobrze. Mąż otrzymał posadę w Drohobyczu. Po wojnie (pierwszej wojnie), przyjechalismy do Poznania. To był najlepszy okres w moim życiu. Najszczęśliwszy...

— Czy ma Pani żal do syna?

— Całkiem nie... O nie tu nie potrzebuję się martwić. Latem chodzę na spacer. Ale już nogi nie chcą nosić... Mam towarzysztwo — mieszkam wspólnie z drugą panią. — O czym marzę? Nigdy nie trzeba marzyć o czymś co jest niedostępne... Człowiek chciałby trochę serdeczności, ciepła...

— Gdyby żył mąż — przedwojenny notariusz — moje życie na pewno ułożyłoby się inaczej. Wyrok losu, jego śmierć w czasie wyzwalania ołagru jenieckiego, w którym się znajdował, sprawiła, że ja nie przyzwyczajona do samodzielnego życia kobieta, musiałam wziąć los w swoje ręce. W zupełnie zmienionej sytuacji materialnej...

Pani Halina podjęła decyzję przejścia do tego Domu właściwie w trzy dni. Zostawiła mieszkającą córkę.

Chciałam odpocząć. Tu jestem obsłużona... Myślę, że nie ma się co rozklejać. Kończę już 80 lat i działam jakby na pół etatu: pół dnia biegam załatwiam sprawy np. w Związku Emerytów, pół dnia odpoczywam. Dzisiaj idę na koncert. Jutro odwiedzę znajomą. Pojutrze? Czasem pomagam dyrektorowi Domu — ostatnio przepisywałam regulamin. Nie czekam na śmierć, choć ostatnio prawie już umarłam. Mały krwotok z małego żyłki. Odratowano mnie. W szpitalu odzyskałam przytomność. A może to byłaby dobra śmierć?

— Kim jest Pani córka?

— Naukowcem. Pracuje za granicą.

— Gdzie spędzi Pani Wigilię?

— Tu w tym Domu.

— Czy wzięła Pani ze sobą jakieś pamiątki rodzinne?

— Tylko ten kilim pamiętający czasy przedwojenne. Tak się ułożyło moje życie, że kilka razy traciłam wszystko. Po raz pierwszy gdy jeszcze jako dziecko uciekałyśmy z Kijowa w czasie pierwszej wojny. Zgubiłam wtedy w drodze matkę i brata. I Bug przekroczyłam sama. Jako ośmioletnia dziewczynka. Po raz drugi straciłam wszystko, gdy już jako młodziutka z córką na ręku uciekałam przed Rosjanami z Garwolina, gdzie moje mieszkanie zajęli Sowieci. Po raz trzeci spotkałam wojsko rosyjskie w lipcu 1944 roku w Lubelskiem. W naszym domu mieszkali marszałek Żukow. Po sąsiedztwo mieszkał gen. Świerczewski, który wtedy jeszcze nie przyznawał się, że jest Polakiem.

— Ukończyła Pani studia wyższe?

— Tak, najpierw Szkołę Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie. Mama uważała, że powinnam ukończyć rolnictwo, bo jak odzyskamy majątek na Ukrainie ktoś musi w nim gospodarzyć. Potem — jako jedna z nielicznych młodzi — Politechnikę Warszawską. Przed wojną. Wcześniej jeszcze skończyłam liceum w Grenoble, co pozwoliło mi ugruntować znajomość języka francuskiego.

— Czy lubi Pani Wigilię?

— Nigdy nie przepadałam za tym świętem. U nas, w majątku na Ukrainie obchodzono je podwójnie, według kalendarza prawosławnego i łacińskiego.

— Czy nie lubi jej Pani dlatego, że zmusza do uzewnętrzniania swych uczuć? Do płaczu?

— Może... Nie lubię płakać, walać się nad sobą...

W Domu tym samotności nie da się ukryć. Personel przygotowuje Wigilię na wczesne popołudnie. Potem odjadą ci, których zaprosiły na ten wieczór rodziny. Większość jednak zostanie tutaj.

Krystyna LENCZOWSKA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Przepowiednie, zwyczaj...

Z dniem wigilijnym związanych jest przepowiedni, wróżb. Uważa się, że ten dzień kreuje los na rok przyszedł. Wigilia trzeba więc na przykład pranie i schować wysuszone pranie. W sznurze pozostanie choć jedna nitka ona moc przeniesienia starych problemów nowy rok. Jeśli w wigilię zabierzesz do prania — chyba to jednak sprzyja przypadek — to prawdopodobnie w następnym roku nie zabraknie ci tego, prozaicznego zajęcia.

Trzeba w dniu wigilijnym zjadać de dziewczyny przy przyrządzaniu smakolików. Jeśli bowiem panna na święteczne ciasta, wszystko wie to, że niebawem wyjdzie za mąż.

W tym dniu atmosfera powinna być i serdeczna, co dobrze wróży, że w rodzinie utrwalą się we wzajemnych sunkach w roku przyszłym. Dobrze radzimy, by oszczędzały nerwy

Urok

klaps w tym dniu to niedobra przeczność...

Punktem kulminacyjnym dnia jest czysta wieczerza, którą rozpoczyna się oplatkiem i składającą się z życzenia. Pośłek według starożytnych obyczajów powinien być postrzyżeniem wielu dań. W domach szlacheckich przyrządzano 12 potraw, w chłopskich mniej, zwykle 7. Obecnie bywa zastawiony wigilijny stół, przecież w wielu domach z pokoleniem kultywuje się kulinarną Powszechnie panuje czerwony baranek lub biały barszcz z grzybami, ryb, kapusta z grzybami i grochem — tylko nowohucianie przemieniały wigilijnej wieczerzy z domów wiejskich — z różnych stron kraju now.

Menu pani Kolendowej

Państwo Henryka i Czesław zapewne osnują ten wieczór w wileńskich i wypełniają go wianami stantąd zwyczajami. W Wilnie płynęło im dzieciństwo i młodość, często podsyca ich wyobraźnię, myślach, ulicami starego miasta się pod Ostrą Bramą, krążyąc ścieżkami na Rossie, wstępując pod wezwaniem św. Krzyża w Kalwarii. Tu pani Henryka jako czennica gimnazjum im. Orzeszkowej magala swym dźwięcznym głosem chóru.

A w wigilijny wieczór, u mamy ziki, zupa makowa, barszcz rybny.

— Słiziki — tłumaczy pani Henryka



INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

Wolnych od trosk, pełnych
radości i miłego nastroju

Świąt Bożego Narodzenia

życzy Państwu

FIRMA HANDLOWA

CHEMILAK

KRAKÓW, os. 2. Pułku Lotniczego
Pawilon 1 (obok „gazowni”)

Najstarsza firma
konserwacji działająca od
1977 roku zaprasza



Zygmunt Zajackowski
KONSERWACJA
Jana Pawła II nr 112,
Kraków (Czyżyny)

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profilii

Autoryzacja FSM i FSO
Bonifikata 10% w weekendy

NOTOWANIA CENOWE

Świąteczne zakupy

Choć kiesa coraz bardziej chuda, nie żałujemy grosza na zakupy świąteczne. Wczoraj w czwartek 19 bm. odnotowaliśmy następujące ceny. Bombki choinkowe w pudełkach po 6—12 szt. w zależności od urody od 50 do 110 tys. zł za komplet. Pojedyncze sztuki 2—5 tys., własy anielskie 1—1,5 tys. kartonowe szopki 3—10 tys. stroiki od 20 do 100 tys. zł, choinki sztuczne w zależności od wielkości od 50 do 700 tys. (duża 1,70 m), świerki świeże już od 20 do 100 tys.

Z innych świątecznych towarów zauważyliśmy zróżnicowane ceny i tak karp jest sprzedawany już od 24 tys. kg, choć jest też po 30 tys./kg, mak 14—16 tys./kg, suszone śliwki 18—20 tys./kg, suszone podgrzybki 220—250 tys./kg, jasek 10—17 tys./kg, śledzie mathiasy 34 tys./kg, suszone gruszki 16 tys./kg, suszone morele 48 tys./kg, chrzan w laskach 28—30 tys./kg. Podroźał wyraźnie nabił masło dochodzi na targu do 8 tys. za kostkę, a w sklepach przekroczyło 9 tys. zł. Jajka od 1100 do 1500 zł szt., smalec 2,3—2,5 tys. za kostkę.

Mięso, drób i wędliny nie podrożały i jest ich pełna obfitość w sklepach. Polecamy indyki u Leśniaka na pl. Bieńczyce po 28 tys./kg.

Waluta: w okresie przedświątecznym lekko spada, gdyż wiele osób zamienia zagraniczne walory na złotówki potrzebne na świąteczne zakupy. W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14 odnotowaliśmy następujące ceny: USD 11 650 — 11 800, DEM 7 300 — 7 400, AST 1 025 — 1 040, forint 130 — 143 zł. (sp)

ISTAMBUL

— 4 dni pobytu, hotel, wyżywienie, autokar, cena 1.500.000 zł

wyjazdy we wtorki i soboty

MISKOLC

— 2-dniowe wycieczki, nocleg, przejazd, cena 200.000 zł

wyjazdy we wtorki i piątki

SYLWESTER — w ISTAMBULE — 1.850.000 zł

— w MISKOLCU — 750.000 zł

PRZEJAZDY DO BUDAPESZTU I RYZMU

„SKARPA”

os. Złotej Jesieni 7
TEL. 47-37-71, 48-55-10

✱ *Miłym Klientom* ✱
z okazji Świąt Bożego Narodzenia
oraz zbliżającego się Nowego Roku
dużo zdrowia,

wszelkiej pomyślności

oraz udanych zakupów

w naszym sklepie

życzy

↓ ↓ ↓

Firma Handlowa

ESKIMOS

os. Urocze 12 ☎ 44-22-45

Firma
Handlowo-Usługowa

Paulina

Kraków os. Zielone 16
tel. 43-04-49

• SPRZEDAŻ

- firanek
- materiałów zasłonowych
- pasmanterii, pomponów, taśm do firanek i zasłon itp.
- środków do wybielania firanek
- karniszy plastikowych w różnych kolorach, drewnianych
- USŁUGI w zakresie szycia, upinania firanek i zasłon
- PROJEKTOWANIE i wykonywanie wzorów zgodnie z życzeniem klientów

• **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, tel. 11-02-21 w godz. 9—13, tel. 36-69-21 cała doba.

■ **VIDEOFILMOWANIE:**
tel. 44-53-63

WYPOŻYCZALNIA
płyt kompaktowych
STUDIO NAGRAŃ

Ponad 1.000 płyt CD
os. Centrum B, bl. 3

ZAPRASZA

poniedziałek—piątek
w godz. 10—18,
sobota 10—14

SKUP — SPRZEDAŻ — KOMIS

polecamy także duży wybór
kaset magnetofonowych
nagranych

SKLEP MOTORYZACYJNY

BAJMOT

KRAKÓW

os. Szklane Domy 1
tel/fax 44-17-26

Poleca części zamienne do samochodów:

- Łada 2103, 2105, 2107, 2108
- Zaporozec
- Wolga
- UAZ
- Skoda-Favorit
- Fiat 126p
- Żuk

— Sprzedaż odręczna i na zamówienie obłachowania, atrap, zderzaków itp. do samochodów marek zachodnich

oraz szeroki asortyment opon i akcesorii samochodowych

Zapraszamy
od pon. do piątku w godz.
10-18

oraz wszystkie soboty
9-14

Radosnych Świąt Bożego Narodzenia, oraz
wszelkiej pomyślności w nadchodzącym 1992 roku
życzy

Firma Handlowa „BAŚKA”

zapraszając na zakupy świąteczne i w przyszłym
roku do sklepu w paw. handlowym nr 1. os. Przy
Arce (dawniej Dąbrowszczaków)

„OZIPOL”

Nowa Huta, al. Róż 3 (Galeria)

poleca

duży wybór mebli do każdego pokoju
i przedpokoju

Przyjmujemy zamówienia

na meble nietypowe

Zapraszamy w godz. 10—18, soboty 10—14.

Oferuje sprzęt RTV najwyższej jakości w cenach dostępnych dla każdej kieszeni :
PHILIPS, SONY, JVC, SHARP, OTAKE, FUNAI, ORION i innych zagranicznych i krajowych firm

Wkrótce w sprzedaży:
elektronarzędzia
i części zamienne
renomowanej firmy
cieszyńskiej CELMA

SALON TECHNICZNY
Firma Handlowa Ladyga Gorzkowski
os. Słoneczne 1 Kraków tel. 44-22-12

Pełna oferta anten telewizyjnych i radiowych z bezpłatną
poradą montażową

Ponadto u nas kupisz:
stoliki pod sprzęt RTV,
mierniki, kable elektryczne,
zestawy kluczy, śrubokręty
i inne artykuły przemysłowe

→ → → Ceny konkurencyjne - najlepiej przyjdź do nas, sprawdź i porównaj z ofertą innych firm ← ← ←

Nagrody za rozwiązanie
Krzyżówki Świątecznej

△ 2 bilety wstępu na „Sylwestra” w restauracji „Kmita” o wartości 600 000 zł ufundowane przez Stanisława Kmitę,
 △ Aparat fotograficzny (pełny automat) o wartości 500 tys. zł ufundowany przez firmę Foto Kubuś, os. Centrum B, bl. 3.
 △ Świąteczny indyk — ufundowany przez FH Tadeusza Leśniaka z pl. Bieńczyce
 △ Album „Moje Tatry i Zakopane” fot. Stanisław Momot — 80 tys. zł ufundowany przez księgarnię „Skarbnica”,
 △ 3 paczki świąteczne ufundowane przez Edwarda Bielaka właściciela „Delikatesów u Bielaka” w os. Dywizjonu 303, paw. 76
 △ 5 butelek szampana ufundowanych przez Barbarę Machowską, właścicielkę sklepu spożywczego „Baśka”, os. Przy Arce 1.
 △ 5 filmów kolorowych ufundowanych przez firmę Foto Kubuś.
 △ Zestaw kaset dla dzieci wartości 40 tys. ufundowany przez księgarnię G. Tabor, os. Zi. Wieku.
 △ 5 „Informatorów Nowohuckich”.
 To wszystko do wygrania, po rozwiązaniu krzyżówki świątecznej zamieszczonej obok.

FUNDATOREM NAGRÓD „SKARBENICA”

Konkurs ze sponsorem — nr 26

Sponsorem konkursu nr 26 są właściciele księgarni „Skarbnica” przy ul. Centralnym. Pytanie 1. Ile ukazało się dotychczas książek z serii „Psalmy i Modlitwy” wydanej w Hongkongu, będącej do nabycia w „Skarbnicy”. Pytanie 2. Jakże wydawnictwo francuskie wkroczyło na polski rynek (jego książki są również do nabycia w „Skarbnicy”). Pytanie 3 dla stałych czytelników. Na str. 10 w nr 37 „GTN” zainaugurowaliśmy druk informacji MPK potrzebnych w każdym domu, jakich?

Odpowiedzi prosimy kierować pod adresem redakcji do 31. XII. Wśród osób, które nadesłały prawidłowe odpowiedzi wylosujemy cenne książki ufundowane przez właścicieli księgarni „Skarbnica”.

Rozstrzygnęliśmy konkurs nr 24, którego sponsorem była firma „Furteks” z os. Płk. Lotniczego. Jej kolorem firmowym jest czerwień i czern. Wchodząc do marketu „Furteksu” spotykamy się z ofertą pięknych sztucznych kwiatów. Krzyżówka w nr 35 nosiła ten sam numer. Nagrody w postaci bonów po 100 tys. na zakupy w sklepie „Furteksu” w os. 2 Płk. Lotniczego, paw. 1, wylosowali Zofia Strzelec, os. 2 Płk. Lotniczego 3/89, Grzegorz Cebula, os. Dywizjonu 303 41/30 oraz Jakub Jędrzejczyk, os. Zi. Wieku 28/38. Po odbiór bonów zapraszamy do redakcji. (sp)

Konkurs Mikołajowy rozstrzygnięty

6 grudnia opublikowaliśmy konkurs dla dzieci pod hasłem „Święty Mikołaj dla naszych czytelników” wybierając kilka zadań z magazynku zagadek „Główkolandia”. Okazało się, że 3 pierwsze lamigłówek były proste i nie sprawiły naszym czytelnikom większych problemów. Trudności jedynie były z dopasowaniem wynalazków do wynalazców.

Wśród osób, które przesyłały do redakcji poprawne odpowiedzi rozlosowaliśmy 5 paczek świąteczno-gwiazdkowych ufundowanych przez Edwarda Bielaka właściciela „Delikatesów u Bielaka” w os. Dywizjonu 303, paw. 76. Wylosowali je: Grzegorz Kmieciak, os. Albertyńskie (dawniej XX lecia) 30/42, Magda Knapik, os. Kazimierzowskie 7/200, Małgorzata Modrzejewska, ul. Bojki 10/25, Rafał Winiarczyk, os. 2 Pułk Lotniczego 3/60, Edyta Stala, os. Piastów 49/56. Po odbiór nagród zapraszamy do redakcji. Dodatkową nagrodę w postaci książki wylosowała Małwina Rybka z Łodzi, ul. Rydzowa 8/56, której nagrodę wyślemy pocztą. (sp)



POZIOMO: 1-a. ozdoba rejki, 1-p. autor „Potopu”, 2-k. wkrótce do niej zasiądziemy, 3-a. wiedzie do celu, 3-g. tarcica, 3-p. kopana, orana, 3-x. grupki roślin, 4-k. od kilku na jeden cel, 5-a. myśl przewodnia, 5-f. miejsce kaźni polskich oficerów, 5-r. graniczna, ogniowa, 5-y. ściśle znaczenie zdania, 6-k. dawny producent dziegciu i smarów, 7-a. zniżka np. cen, 7-i. skorupiak, 7-o. między kolumnami kościołów, 7-w. doktor z tytułu głośnej powieści, 8-d. nad nią Żelazowa Wola, 8-k. do łączenia metali, 8-n. nasza agencja prasowa, 8-s. rząd ptaków grzebiących, 9-a. sposób i styl życia określający wyodrębnioną grupę, 9-j. skrót nazwy wydawnictwa literatury wojennej, 9-o. odmęt w dół, w rzecę, 9-y. europejski wulkan, 10-e. służy do zeskrobywania i zacierania nierówności na ścianach, 10-o. pomocnicza pracownia naukowa, 11-a. kawa zbożowa, 11-y. duże drapieżniki morskie, 12-g. była nią Eliza z buszu, 12-p. górnicze narzędzie, 13-b. gazety, 13-w. godło Litwy, 14-g. leci w dzianinie, 14-p. autor książki „Przygody Hucka”, 15-a. szachek, 15-f. ustalone normy postępowania, 15-r. kawał uprawnej ziemi, 15-y. trunek, 17-a. selekcje, wybory, 17-r. sprawowanie funkcji papieża, 19-d. miasto nad Sanem, 19-t. wzniesienie, 20-a. magazyn harcerski lub skład złomu, 20-s. posiadłość, 22-a. rak, 22-t. chaos, rozprężenie społeczne, 24-a. świeca na niebie, 24-u. wojenni przyjaciele, 26-a. choroba gardła, 26-w. kupalnik, 28-e. jednostka oporu elektrycznego, 28-w. nad nią Cieszyn, 29-a. świąteczna pieśń, 29-w. samogon, 31-a. waga bez opakowań, 31-x. cierpi ją wielu rodaków, 33-a. żona Bato-rego, 33-y. młotek, 36-a. na nim pomnik, 36-z. juliański lub gregoriański, 37-j. do mierzenia ciepłoty, 38-a. śródziemnomorska wyspa, 38-f. jest jej pora, 38-s. rzeka lub choroba, 38-y. pomieszczenie, 39-j. usterka, niedoróbka, 40-a. maszyna budowlana, 40-u. przekazał „Dekalog”, 41-k. drukarski przyrząd do formowania szpaku, 42-a. nasz stary samochód, 42-u. miasto świętej Rodziny, 43-k. śpiewa w klatce, 44-a. wydobyte zwłoki, 44-r. bada i określa stan zdrowia, chorobę, 45-k. śmieszny obchodzi 14 lutego.

PIONOWO: a-1. część mszy, a-14. odpowiedź na hasło, a-28. kompromitujące zdarzenie, a-40. jeden z Trzech Króli, b-19. ukończyli edukację, b-35. w nim rzeka, c-1. poemat legenda, c-9. obwinienie, c-28. oddział wojska, c-40. np. nadzwyczajny mech, d-7. w strachu siedzi na ramieniu, d-19. wybieranie na chybił trafił, d-33. nieprofesjonalistka, e-1. trop, e-6. niedopałek, e-12. owad, e-16. żołnierz specjalista, e-28. jesienna wędrówka ptaków, e-40. stolica Birmy, f-7. krzew, f-19. przyrządy do przewijania nici, f-28. strona konta, f-36. wśród artystów, g-1. wielokreślenie bóstwa indyjskie, g-14. uszna harmonijka, g-40. foto lub telefoniczny, h-8. w układzie oddechowym, h-19. brunatny barwnik, h-36. świetlisty krąg nad głową, i-1. na ramieniu żołnierza, i-14. skręty nici, drutu, i-43. „Siwo — kuryjski zimny prąd morski, j-9. pszczoła jest cennym lekiem, k-1. siarkowy lub kapuściany, k-6. nad Sanem z fabryką autobusów, k-36. duży rułon, papieru, l-4. jest nim HTS, l-39. „zgaśnięcie” wg buddyzmu, l-1. wszyscy, całość, l-36. duży port nad Irtyszem, m-4. duża sala, np. w uczelni, m-39. królewskie pobory, n-1. koc, n-36. uczony duchowny przy meczecie, o-4. będzie po świętach, o-39. część, składnik, p-1. historia rodu, p-6. notatka, p-36. jeden w USA, r-9. drapieżny ptak nadmorski, s-1. były zawód naszego prezydenta, s-14. gaz szlachetny, s-43. czerni żalobna, t-8. nadmorski kurort, t-19. schowek dla samochodu, t-36. góry w Ameryce, u-1. w szkole lub w społeczeństwie, u-14. stan psychiczny, chwilowa sytuacja, u-40. pasożyt wodny z rzędu kragulastych, w-7. miejscowość nad Dunajcem, w-19. chroni dłoń od zimna, w-23. azjatycka rzeka, w-36. muza poezji, x-1. skóry z tchórza, x-6. organ państwowej kontroli, x-12. dźwięk, x-16. rezultat, x-28. górski iglak, x-40. wrzask, brzęk, hakas, y-7. pokrywa, kłapa, y-19. przyrządek, y-33. jeszcze nie dorośli, z-1. widowisko, bal, z-9. bazar, z-28. hitlerowski kontrwywiad (w piśmowni oryginalnej), z-40. pęk strusich piór, z-19. wesole minki, z-35. ma tusza, z-1. obchodzone 25 marca, z-14. opłata za przesyłki, z-28. toś, z-40. np. Pucka. Rozwiązanie krzyżówki prosimy nadsyłać do 27 grudnia br.

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 37

POZIOMO: 5. kompromis, 8. zabójki, 9. Teksas, 12. powiat, 13. tryton, 14. scena, 15. zwiady, 17. szansa, 19. sekwoja, 20. cofanie, 23. mintaj, 25. orszak, 27. jadro, 28. skorek, 30. poezja, 31. żagiew, 32. sztuka, 33. nawigator.

PIONOWO: 1. pokost, 2. aplikacja, 3. dostojnik, 4. kirkut, 6. kalina, 7. Fatysa, 10. rozwiłtliki, 11. konspiracja, 16. Diora, 18. Zefir, 21. krądownik, 22. termoska, 24. tarpan, 26. szelki, 29. klimat, 30. patrol.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki w 36. numerze „Głosu” wylosowała: TERESA CICHECKA, 31-842 Kraków, os. Kazimierzowskie 21/50. Nagrodę jest do odebrania w redakcji.

FOTO

Zdjęcia do dokumentów

4 MINUTY

Punkt paszportowy

os. Centrum B bl. 6

SKLEP METALOWY**„METALUX”**w os. Boh. Września
przy pętli tramwajowej
10, 25, 26

poleca

bogaty wybór artykułów
metalowych, w tym arma-
turę wodną, zamki, zawiasy
do bram, karnisze, grzejni-
ki, okapy kuchenne, pily
tarczowe, ponadto oferuje
tarcze do szlifowania szat-
kownic, obicia tapicerskie
drzwi, kleje, szpachle, kit,
lakiery, rozpuszczalniki

ZAPRASZAMY

codziennie od 9.00 do 18.00
w soboty od 9.00 do 13.00**KWIACIARNIA****„KALINA”**Nowa Huta os. Centrum D bl. 1
TEL. 44-33-36

poleca

wiązanki okolicznościowe
wiązanki ślubne
mence
dekoracje świąteczne
kwiaty doniczkowe sztuczne
(duży wybór)

realizuje

zamówienia telefoniczne
dostawę do domu
sprzedaż wysyłkową za
granicą

SERDUSZKI ZAPRASZAMY

HURTOWNIA**ALTI**alkoholowe
napoje Hortex
ul. Gdańska 12
tel. 12-74-19Szynki, ciasta
cukier, margaryna
os. 2. Pułku
Lotniczego 44a
tel. 48-30-71Z OKAZJI ŚWIAT
BOŻEGO NARODZENIA oraz NOWEGO ROKU

Naszym Miłym Klientom

składamy życzenia

wszystkiego co w życiu najlepsze!

FIRMA HANDLOWA**„QQ”**

os. Niepodległości 3

Równocześnie prosimy w 1992 roku
pamiętać, że wszystkie drogi prowadzą
do „QQ”. — Tel. 48-00-68

Do zobaczenia!

„DRIVER” S. C.Kraków, os. Górali 4, tel. 44-38-98
Kraków, ul. Bratysławska 5 (bud. KPCB)
tel. 34-17-29

POLECA:

- przewozy do Niemiec, Francji, Włoch
- kursowe i eksternistyczne szkolenie kierowców kat. A, B, T oraz doskonalenie jazdy
- szkolenie sterników motorowych
- kompleksowe ubezpieczenie TUIR „WARTA” S.A. (komunikacyjne krajowe i zagraniczne AC, OC NW — turystyczne ładunków w transporcie eksponatów)
- OC wystawcy mienia od ognia i kradzieży.

Uwaga! Posiadacze krajowego ubezpieczenia komunika-
cyjnego TUIR „WARTA” przy wyjazdach zagranicznych
otrzymują 70% zniżki.**MIEJSKI ZAKŁAD TRANSPORTOWY**poleca Szanownym Klientom - **RADIO TAXI** ☎ 44-55-55
czynny całą dobę

zapraszamy także do korzystania:

* z autowymi jni czynnej w dni powszednie w godz. 8-18 mieszczące się
w garażach podziemnych w os. Centrum A przy bl. 7, ☎ 44-56-13* ze stacji obsługi MZT, os. Zielone 9, ☎ 44-23-18,
pełny zakres napraw samochodów osobowych Polonez FSO**KORZYSTAJCIE Z NASZYCH USŁUG
KTÓRE WYKONUJEMY SZYBKO I SOLIDNIE!****PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG SOCJALNYCH I MIESZKANIOWYCH W KRAKOWIE**
HOTELE I BIURO TURYSTYKI „ZŁOTA JESIEŃ”31-831 Kraków os. Złota Jesień 15b pok. 22
tel. 48-48-67, 48-20-22 w. 341, ttx 032 5482 PUS PL

OFERUJE:

- ☐ tanie miejsca hotelowe dla grup wycieczkowych, turystów indywidualnych i pracowników zakładów pracy
- ☐ wyżywienie po cenach konkurencyjnych
- ☐ wczasy w Domach Wypoczynkowych „TRZY KORONY” w Krościenku i „BORUTA” w Zakopanem.

POSREDNICZY:

- ☐ w załatwianiu przewodników po Krakowie i w terenie
- ☐ w rezerwacji i zakupie biletów wstępu do teatrów i muzeów

ŚWIADCZYMY TAKŻE INNE USŁUGI ZLECONE PRZEZ KLIENTÓW!**Wzorcowy Sklep
Elektrotechniczny**

RYNEK DĘBNICKI 8

dysponuje kompletem asortymentu

tel. 66-90-74

- oprawy świetłówekowe, sodowe, rtęciowe
- przewody elektroenergetyczne i rury instalacyjne
- aparatura elektryczna
- żarówki w szerokim asortymencie
- osprzęt instalacyjny, spawarki, prostowniki
- choinki świąteczne

Sklep prowadzi sprzedaż hurtową

Sklep sprzedaje samochód Łada samara 1500,
rok 1990Proponowana cena ok. 60 mln zł (przydymione
szyby i czarny kolor)**SPRZEDAŻ
HURTOWA I DETALICZNA
SKLEP**Nowa Huta, os. Centrum A, bl. 5
czynne od 8 do 16. Tel. 44-03-85**OFERUJE:**

- ▲ Sprzęt do rehabilitacji leczniczej i zdrowotnej
- ▲ Sprzęt do wyposażenia sklepów
- lamy i regały sklepowe
- stojaki konfekcyjne i uniwersalne
- regały magazynowe
- ▲ Artykuły przemysłowe
- rajstopy
- skarpety
- bluzki i swetry damskie
- bluzki — angora
- ▲ Kosmetyki
- ▲ Odzież ochronna i robocza

**BIMAG
HURT — DETAL**

- artykuły chemii gospodarczej
- wybrane artykuły pasmanteryjne
- pościel
- ręczniki
- płyny do chłodziarek samochodowych

Zapraszamy codziennie: 7.30—15.30, w soboty 7.30—13.00. Kraków, ul. Sołtysowska 1 — siedziba Krakowskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Maszynami Budownictwa, tel. 44-62-44 lub 44-66-61 w. 4.

Oferujemy papier toaletowy po cenach fabrycznych z Zakładów Papierniczych w Krakowie.

OKAZJAOkresowa wyprzedaż używanej odzieży
importowanej z USA — 12.12—19.12.1991 r.

Ceny już od 30 tys. zł za kg

Duży wybór damskich płaszczy zimowych
POLECASklep w Nowej Hucie-Pleszowie,
ul. Nadbrzezie 3, 350 m od bramy nr 6 HTS
(Koksownia)Sklep czynny: poniedziałek — piątek
w godz. 10—16, soboty 9—15Polecamy również używane meble
importowane z Holandii

Świąteczny handel

W tym roku zakupy świąteczne nie stwarzają większych trudności. Sklepy są pełne towarów zarówno krajowych jak i zagranicznych. Jedynym problemem jest posiadanie odpowiedniej ilości gotówki. Handlowcy prywatni i spółdzielcy kuszą jednak klientów przedłużając pracę swoich sklepów i organizując tzw. „niedziele handlową”. Większość placówek handlowych zarówno spożywczych i przemysłowych będzie zatem czynna w najbliższą niedzielę 22 bm. Za to krócej będą czynne sklepy w Wigilię 24 bm. i Sylwestra 31 bm. Warto zatem zakupy świąteczne zrobić wcześniej i nie odkładać ich na ostatnią chwilę.

PSS Spółem nie organizuje w tym roku specjalnych kiermaszy. W dwóch sklepach „Delikatesach” w os. Centrum C i sklepie nr 475 obok restauracji „Wanda” będzie zwiększona oferta wyrobów garmażeryjnych. W pozostałych sklepach tej spółdzielni nie powinno zabraknąć artykułów na świąteczne stoły w tym dużej wybór ciast. W wielu skle-

pań i przed sklepami będą sprzedawane żywe karpie.

Prywatni właściciele sklepów spożywczych zapowiadają również zwiększone zaopatrzenie w okresie przedświątecznym Firma ALTI, organizuje w swoim sklepie w os. II Pułku Lotniczego 44a kiermasz przedświąteczny od soboty. Będą tu do nabycia ciasta z Holiday Inn, garmażerka z „Forum” np. karp po żydowsku, łosoś, sandacz czy popularne śledzie, indyk w maladze, różne pasztety i krokiety do barszczu. W sobotę i niedzielę będzie wydłużona sprzedaż. Tanie wędliny z Bytomia polecają zarówno ALTI jak Delikatesy U Bielaka, oraz „Baśka” w os. Przy Arce. Tanie indyki można kupić u Tadeusza Leśniaka na pl. Bieńczyce. Długo będzie otwarty, bo codziennie do godziny 21 „Super Deli” w os. Piastów 21, właściciele polecają m. in. wyroby garmażeryjne z „8”. Na pewno nie zabraknie również w naszych osiedlowych sklepach towaru, oby tylko starczyło nam pieniędzy.

(sp)

Drożeje nabiał

Z dnia na dzień drożeją — masło, twarogi, sery, jajka. W ciągu kilku miesięcy cena masła wzrosła dwukrotnie. Ostatnio kostka masła kosztuje 8 tysięcy i więcej. Cena twarogu kształtuje się od 16 tysięcy za kilogram w górę, i są kłopoty z jego nabyciem. Bardzo podrożały sery żółte i cena za kilogram wynosi ponad 30 tys., co w porównaniu w pierwszym półroczu tego roku oznacza

drugie tyle. Mniej galopująco, ale systematycznie, drożeją jajka — ostatnio po 1200 zł za sztukę.

Wyjątkowo więc drogie będą święta. W niektórych rodzinach świąteczny stół będzie więcej niż skromny, a pożegnanie roku odbędzie się w atmosferze smutnych refleksji. Prawie też wszyscy z dużym niepokojem oczekujemy nowego roku. (R)

Zapowiadana podwyżka cel na importowane samochody spowodowała pewien cenowy chaos. Wśród aut tej samej marki i tego samego rocznika występowały różnice sięgające kilkunastu milionów złotych. A oto wybrane notowania: fiat 126p: rok prod. 1985 — 12 mln, 86

Z giełdy spółki „Sol-hut” — 15 mln, 88 — od 19 do 22 mln. Za auta tegoroczne zadano od 29 do 33 mln; fiat 125 p: 86 — od 18 do 22 mln, 88 — 26 mln, 89 — od 28 do 32 mln, 90 — od 34 do 37 mln, 91 — od 40 do 41 mln;

polonez: 85 — od 22 do 27 mln, 86 — od 23 do 29 mln, 88 — od 33 do 36 mln, 89 — 40 mln, 90 — od 44 do 50 mln, 91 — od 54 do 63 mln; ford escort: 89 — 110 mln, 90 — 125 mln; fiat uno 45: 86 — 50 mln; skoda favorit 135 L: 86 — 27 mln, 90 — 57 mln, 91 — 63 mln.

KSIEGARNIA „SKARBNIKA”

Księgarnia przy pl. Centralnym jest najstarszą tego typu placówką handlową, która przetrwała do dziś. Przez lata prowadził ją „Dom Książki”. Od tego roku jest prywatną księgarnią noszącą zobowiązującą nazwę „Skarbnica”. Bogactwo i wybór książek potwierdza tę nazwę. Są do nabycia książki zarówno dla dzieci i dorosłych, uczniów i studentów, fachowców i amatorów z różnych dziedzin nauki i życia.

Mocno są reprezentowane wydawnictwa naukowe z zakresu medycyny, socjologii, psychologii, filozofii i prawa. Z językoznawstwa można tu kupić słowniki i podręczniki do nauki języków angielskiego, francuskiego, niemieckiego, hiszpańskiego, a także innych języków w skromniejszym wyborze. Są nawet oryginalne wydawnictwa zagranicznych oficyn jak Larousse, czy Cambridge.

Nie sposób w krótkiej informacji wymienić choć skromną reprezentację „Skarbnicy”. Najlepiej przyjść samemu i wybrać książkę z literatury pięknej, dla dzieci czy wspomniały album, których jest tu duży wybór. Na szczególną uwagę zasługuje seria wyboru pieśni i modlitw, z której ukazało się już 6 pozycji, drukowanych w Hongkongu. (sp)

„SIMONA”

Centrum C bl. 6 (k. apteki)
Tel. 44-22-06

KOSMETYCZKI ANIA i JADZIA
zapraszają wszystkie Panie
na przedświąteczne zabiegi

- UPIĘKSZAJĄCE I ODMŁADZAJĄCE (liposomy, serum)
- ODCHUDZAJĄCE (rowerek, biosauna, masaże — wibracyjne, podciśnieniowe)
- SOLARIUM
- BEZBOLESNE PRZEKŁUWANIE USZU
- MAKIJAŻE SYLWESTRÓWE

Wszystkim naszym stałym Klientkom
SKŁADAMY najserdeczniejsze
życzenia świąteczne

SKLEP motoryzacyjny

Kraków,

ul. Gromadzka 38

oferuje do sprzedaży:

części zamienne
do silników:

S-21 — Żuk, Nysa

S-530 — Star 28

S-359 — Star 200

SW-680 — Jelcz

740 — Kamaz

SW 400/6 CT 107 Autosan

— zawory powietrzne (pneumatyka)

— okładziny hamulcowe do ww. samochodów

oraz części do podwozia „Kamaz”

CENY KONKURENCYJNE

— SPRAWNA OBSŁUGA

Sklep czynny codziennie w godz. 8—16, soboty 9—13.

Dojazd autobusem linii 115 z Centrum w kierunku ul. plk. Dąbka.

ZALUŻE

-MONTAŻ-

-GWARANCJA-

-SERWIS-

solidność wykonania

krótkie terminy

konkurencyjne ceny

OFERTA TEL. 47-25-19

MASZ PROBLEM Z ZASŁONAMI?

Z ZALUŻAMI NIE BĘDZIESZ

ICH MIAŁ!!!

Gabinet

Alergii

Testy, Leczenie

czynny: wtorek, środa, czwartek

od godz. 15.30 do 17.30

Nowa Huta, os. Teatralne 16 (przych. Zakł. Przeds. Bud.)

tel. 44-89-24

BIURO MATRYMONIALNE — tel. 48-58-23.



Nowo otwarty pawilon spożywczy

SUPER DELI

os. Piastów 21 (w dawnym sklepie sportowym)

Zaprasza na udane zakupy

GABINET REHABILITACJI

Nowa Huta, os. Wandy 4/13

od poniedziałku do piątku w godz. 15—19.30

— nastawianie kręgosłupa metodą ks. prof. Pawłowskiego z 1826 roku

— masaże, fizykoterapia, gimnastyka na przyrządach

ROMAN GRZYWACZ

st. dypl. tech. masażysta leczniczy, kręgarz a także lekarze — neurolog, reumatolog

Firma Handlowa Michalik

OFERUJE W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- choinki sztuczne
- importowane tworzywa sztuczne w różnych kolorach
- środki zapachowe firmy Johnson
- upominki mikołajowe i ozdoby choinkowe
- art. chemii gospodarczej
- lakiery-spray

ZAPRASZAMY DO NASZEGO SKLEPU W GODZ. 10—18, TEL. 43-73-67, PL. TARGOWY BIEŃCZYCE, PAW. NR 4



BANANY

Hurtownia — Dojrzwialnia Owoców Cytrusowych

31-761 Kraków — Zesławice

ul. Gustawa Morcinka 7

Tel. 44-51-00; fax (012) 34-46-84



NISKIE CENY — CIĄGŁE DOSTAWY — WYSOKA JAKOŚĆ OWOCÓW

można bardzo kapryśnej, powódzie, burze. La-
ostru noża. Jeśli jednak
w tym roku możliwe. Uak-
organizacyjny i zdolność
do interesów lepsza będzie
Teraz chwila na od-
ce zamierzyles. Możesz
nie dłużej jednak
Czeka cię kolejna ba-
możliwy dalszy wyjazd,
obietnicami, gdyż
powinno się dobrze
dotrzymywane. W tym
osłagać sprytem i dobrą
się w okończy, gdzie
w twoich działaniach w
tarapatów i wydatków.
roku kapryśne, planuj
przysięgi nadchodzące wy-
Wypoczynku szu-
swoimi przełożonymi,
Po małej burzy mózgów,
zadanie. Bądź ostrożny
sprawy uczuciowe w nor-
wności partnera.
z pożytecznym, be-
ważnym ludźmi.
dać odczuć, że jesteś nie-

zastąpiony. Po roku raczej bezbarwnym wpadniesz w wir spraw,
które zawsze cię pochłaniały. Zwróć uwagę na datę 17 września,
może być dla ciebie bardzo ważna.

WAGA. Zaufaj przeznaczeniu, musisz sam lub przy czyjejś po-
mocy dokonać bilansu swoich dotychczasowych osiągnięć i pot-
knięć. Stana przed tobą nowe zadania, musisz sięgnąć w nowe
dziedziny, ale w pozycji arbitra kieruj się zawsze sprawiedliwoś-
cią i rozsądkiem, słuchaj też swojego duszka. Czeka cię w tym
roku wiele radości. Uważaj na wszystko 12 maja.

SKORPION. Radość przemieszana ze złością i z niecierpliwoś-
cią — to uczucia, którymi będziesz się kierował w tym roku. Je-
żeli zmęczy cię ta huśtawka nastrojów, załóż różowe okulary i
spróbuj zobaczyć wszystko inaczej. Wielkie wydarzenie 15 stycz-
nia. Jeśli żyjesz z kimś w niezgodzie, postaraj się to naprawić.
Końcówka roku zapowiada się ciekawie, na pewno stabilizacja
w finansach.

STRZELEC. Otrzymasz niebawem dobre wiadomości i twoje
niepokojne serce znów zabije mocniej. Kto wie — może to być
coś bardzo interesującego, wszystko jednak zależy od ciebie. Co-
kolwiek w tym roku zrobisz, staraj się, aby koszty twoich kro-
ków nie stanowiły obciążenia dla najbliższych. Licz się z dużymi
wydatkami. Lato udane — nad wodą.

KOZIOROZEC. Początek roku z kłopotami — około 5—13 stycz-
nia. Popsuje to twój nastrój, a nawet wpłynie na nastawienie do
świata. Nie poddawaj się jednak melancholii, postaraj się częś-
ciej wychodzić do ludzi. Czeka cię w tym roku wciąż dużo pracy,
ale za to pomogą ci przyjaciele. Waga i Wodnik są blisko, moż-
esz im zaufać.

WODNIK. Rok bardzo ruchliwy. Czeka cię już na początku
duże wydatki, ale przyniosą one dobre żniwo jesienią. Przed tobą
wielkie pomysły, inwestycje, zmiany, poczynając od pracy, a koń-
cząc na życiowym partnerze. Wszystko może dobrze się ułożyć,
jeśli sam nie popsujesz niczego; gdyby tak się stało, podobne
możliwości mogą się nigdy nie powtórzyć.

RYBY. Rok daleki od spokoju i stabilizacji. Sam też będziesz
chciał wiele zmienić, aby inwestować swą energię w rzeczy war-
te zachodu. W chwilach trudnych wykaż się wytrwałością i nie
wpadaj w panikę. Na to, co będzie się działo, patrz z rozsądnym
dystansem. Rok może być obfity w przypływ gotówki.

Spróbujmy przypomnieć jak się wykonuje
ten postny rarytas.

Kutia z makiem

Składniki: szklanka ziaren dorodnej psze-
nicy, szklanka maku, pół szklanki cukru
pudru, 5 dag rodzynek, migdały, orzechy, fi-
gi (jeśli mamy), skórka z cytryny, 3 łyżki
płynnego miodu.

Pszenicę zalać wrzątkiem i pozostawić na
noc. (Kutię zaczyna się przygotowywać w
przeddzień wigilii). Następnego dnia zagoto-
wujemy, odlewamy wodę i zalewamy świe-
żą wodą. Znowu gotujemy aż do miękkości
(trwa to nieraz kilka godzin). Mak myjemy,
zaparzamy, osączamy i ucieramy w makut-
rze do białości. Do pszenicy dodajemy utar-
ty mak połączony z cukrem i miodem. Z
wynikłej cytryny ściągamy skórkę. Dodaje-
my do pszenicy tę skórkę oraz bakalie. Do-
dajemy też trochę słodkiej, płynnej śmietany.
Tak przyrządzoną potrawę ochładzamy.
Powinna przed podaniem na stół postać kil-
ka godzin w chłodnym miejscu. Smacznego!

Bardzo ważne jest to, by wśród potraw

Tort makowy na cieście

Składniki ciasta: 30 dag maki, 8 dag cuku-
ru, 2 żółtka, 20 dag margaryny lub masła
roślinnego, 1 paczka cukru waniliowego, 1
paczka proszku do pieczenia.

Składniki nadzienia: 20 dag maku, 15 dag
cukru pudru, pół kostki masła, 4 jajka, ba-
kalie.

Zagnieść ciasto z podanych składników i
podzielić na dwa nierówne kawałki. Większy
rozwałkować i ułożyć na tortownicy. U-
łożyć na nim nadzienie makowe. Z pozo-
stałego ciasta rozwałkować paseczki i uło-
żyć na nadzieniu w kratkę. Piec około 1
godz. Po upieczeniu ułożyć polewą kakaową
i posypać wiórkami kokosowymi.

Nadzienie makowe: Mak sparzyć wrzątkiem
i pozostawić na kilka godzin. Następnie zemi-
leć dwa razy w maszynce. Dodać do maku
cukier, bakalie, roztopione masło, żółtka jaj
i na końcu białka ubite na pianę.

Polewa kakaowa: 4 łyżki cukru, łyżka czu-
bata kakao, łyżka wody lub mleka, 1/3 ko-
stki masła. Połączyć te składniki na gorąco.
Lekko schłodzić i oblać tort.

Jest smaczny, pożywny i zapewnia rodzi-
nie pomyślność na rok następny.

Świąt w miłym nastroju i nadziei na lep-
sze dni, życzy

Henryka ROSIEK

OPOWIEŚĆ NIE TYLKO WIGILIJNA



(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Wigilia

...u Stanisława Kmity w jego restauracji w os. Piastów należy już
do nowohuckiej tradycji. Ta uroczysta wieczerza odbędzie się tu po-
raz dwudzięty. Nieprzerwanie od roku 1983 do restauracji „Kmity”
przychodzą ludzie, którym szczególnie w tym dniu doskwiera sa-
motność. W gościnnych progach Gospodarz wita wszystkich nie py-
tając skąd i dlaczego tu przychodzą. Są tacy, którzy uczestniczą w
Wigili u Kmity od początku tych spotkań. Z reguły jak ktoś przy-
chodzi tu raz to wraca w następnym roku. Większość zna się, a pozo-
stali szybko nawiązują kontakt i czują się razem jak w wielkiej ro-
dzinie. Przychodzą w zorganizowanych grupach jak np. 42 osoby
zgłoszone w tym roku przez koło nr 12 Związku Emerytów i Renci-
stów, czy 14 osób z międzywojewódzkiej Sp-ni Inwalidów z ul. Pi-
sudskiego. Ci ostatni chodzili do „Ermitaży”, a ceny tam wzrosły
i wielu już nie stać na zafundowanie sobie wieczora wigilijnego,
dlatego zgłosili się do Kmity. Są zdziwieni „to za potrawę się tu
nie płaci?”

Większość jednak zgłasza się indywidualnie tak jak p. Zofia Lu-
bera z os. Piastów. Była tu już 3 razy na Wigili. W ub. roku była
chora i nie mogła przyjść, bardzo jej brakowało tego spotkania. W
tym roku na pewno przyjdzie. Gdy rozmawiam z nią, nie może po-
wstrzymać się od łez. Żadne słowa nie oddadzą atmosfery tej Wi-
giii, której gospodarzem jest Stanisław Kmity. Państwo Machow-
scy z os. Kaminowego chcą przyjść razem z synem studiującym. Nie
stać ich na przygotowanie pełnej wieczerzy wigilijnej ze skromnych
rent.

Wigilia w restauracji „Kmity” jest starannie przygotowywana
przez kilka dni. Jak tradycja nakazuje nie powinno zabraknąć żad-
nej z wigilijnych potraw. Pan Stanisław sam dopinuje żeby by-
ło ich 12. Posiłek poprzedza łamanie się opłatkiem i życzenia. Na
stolach pojawia się min. śledzik, żurek, kapusta z grochem, łazanki,
barszcz z uszkami, kluski z makiem, kompot z suszu, karp smażo-
ny oraz ciasta i owoce. Od kilku lat w przygotowaniu Wigilii po-
magają uczennice Zespołu Szkół Gastronomicznych z os. Złota Je-
sien. Te młode dziewczęta pomagają doświadczonemu personelowi
restauracji „Kmity” i obsługują gości.

Spółcznikowska pasja

Staram się dociec dlaczego pan Stanisław Kmity organizuje co
roku Wigilię bezpłatną, na którą przeznacza spore fundusze. Wiele
osób podejrzewa go o robienie sobie reklamy w ten sposób. „To
matka nauczyła mnie bezinteresowności i potrzeby sprawiania radoś-
ci innym ludziom. Największą dla mnie zapłatą za przygotowaną
Wigilię jest szczęście tych samotnych ludzi. Z reguły przez cały rok
borykają się z trudnościami życia. Dopiero na spotkaniu wigilijnym
u mnie odrywają się od szarej codzienności i na ich twarzach po-
jawia się uśmiech.”

W naszym coraz bardziej znaturalizowanym świecie, gdzie pra-
wa rynku zaczynają być podstawowym regulatorem różnych poczy-
nań u wielu osób pasja społecznikowska wzbudza wątpliwości i po-
dejrzliwość. Ostatnio na łamach prasy krakowskiej pojawiły się pu-
blikacje skierowane przeciwko S. Kmicie, a inspirowane przez jed-
nego z działaczy KS „Hutnik” nie mogąc przeboleć, że ktoś inny
jest bardziej ceniony niż on. Jakże prymitywne są zarzuty o kryp-
toreklamę bezkrytycznie przyjmowaną przez niektórych moich ko-
legów po piórze. Jakże efekty reklamowe można osiągnąć w małej
osiedlowej restauracji, która sama broni się tylko jakością serwo-
wanych tu dań i renomą przekazywaną sobie bezpośrednio z ust do
ust przez klientów. To że napisano o Stanisławie Kmicie w „Expre-
sie Wieczornym” nie przysporzy mu konsumentów, bo warszawiacy
nie przyjadą do Nowej Huty na obiad...

Kiedy „Hutnik” zdobył awans do ekstraklasy fundował milionowe
premie piłkarzom. Były to wówczas pieniądze bardzo przydatne, a
on jako osoba z zewnątrz mógł sobie na taki gest pozwolić. Obec-
nie został działaczem „Hutnika” i jego rola uległa zmianie. Nadal
podejmuje działania na rzecz klubu, ale już w innej formie. Jego
społcznikowską pasję doceniono w centrali piłkarskiej. Został
wybrany do wydziału odpowiedzialnego za rozwój PZPN, a następ-
nie Kazimierz Górski zaproponował mu pracę w Komisji Finanso-
wej. To gremium w najbliższych latach będzie decydowało o nowo-
czesnych metodach finansowania piłki nożnej. Pan Stanisław wie-
rzy, że jego obecność w tej komisji przyniesie korzyści krakowskiej
piłce nożnej i bezpośrednio klubowi hutniczemu.

Blisko ludzi

Calej działalności zarówno zawodowej jak i społecznej Stanisława
Kmity przyswiera podstawowa intencja, aby istnieć dla ludzi i być
im bliskim. Piękny jest zawód gastronomika, bo można konsumen-
tów zadowolić. Smakowym tego dowodem są potrawy podawane w
jego restauracji na czele ze słynnym kotletem a la Kmity.

Tradycyjna wigilia dla samotnych, finansowanie młodych piłkarzy
w Skawinie, fundowanie lakoci dzieciom z okazji ich święta, czy
jednostkowe formy pomocy instytucjom i osobom prywatnym to
tylko przykłady bezinteresownej pomocy innym. Jest to zauważane
bo np. tylko ostatnio Stanisław Kmity został uhonorowany meda-
lem „Serce dla serca” czy też został laureatem ugodny „Echa Kra-
kowskiego”. Ale jego działania, jak twierdzi, nie są obliczone na rozgłos
i szum prasowy. Nawet ostatnio niektóre gazety „szyja mu buty”,
że jest w konflikcie z piłkarzami „Hutnika”. On wie swoje, że naj-
ważniejsze są stosunki międzyludzkie i jest wyculony na krzywdę.
Spędza mu sen z powiek fakt, że jeden młody stażem działacz po-
trafił wokół siebie rozpętać burzę prasową, a inny długoletni, które-
mu Hutnik zawdzięcza awans jest nadal odsunięty na bok. Ważniej-
sze dla niego od plotek jest to, że na co dzień spotyka się z piłka-
rzami „Hutnika” i stara się im pomagać. Mógł się o tym przekonać
piłkarz, który prawie przez rok nie grał w drużynie, a ostatnio do
niej powrócił i zaczął strzelać gole. Innemu trzeba pomóc finanso-
wo bo dostaje mieszkanie, ale to przecież normalne...

Stary rok 1991 pożegna i nowy 1992 powita w swojej restauracji.
Organizuje tu tradycyjnego „Sylwestra”. Wstęp będzie kosztował
300 tys. od osoby. Całość dochodu chce przeznaczyć dla uczestników
zabawy. Kupi telewizor kolorowy i magnetowid, które tuż po pół-
nocy zostaną rozlosowane wśród uczestników balu sylwestrowego. Już
widzi radość na twarzach osób, do których na samym początku roku
1992 uśmiechnie się szczęście...

Ślawomir PIETRZYK

wigilijnej wieczerzy

dzie musiała zrezygnować z niektórych
smakolek, jako że jej małżonka, pana
Czesława po powrocie dopiero co ze szpi-
tala obowiązuje dieta. Ale przecież zasiada
przy stole nakrytym śnieżnobiałym obru-
sem...

Rzadko już w mieście, ale na wsi jeszcze
w niektórych domach pod obrus układa się
sianko. Młodzi wychytują też swój los z wy-
ciągniętego żółbia siana. Jeżeli wyszukana
słonka jest zielona, zwiastuje to powodze-
nie i młoda panna niebawem zmieni swój
stan. Podobnie rzecz się ma w przypadku
kawalerów. Natomiast gdy do rąk dziewczyn-
ny lub chłopaka trafi żółbia słonka —
trzeba będzie jeszcze poczekać. Gorzej gdy
będzie to ciemne lub złote żółbko, według
owej wroźby dla panny zanoszą się na staro-
panieństwo, a chłopak może zostać starym
kawalerem.

Państwo Kolendowie chyba o sianku pa-
mietać będą, choć wroźby chyba nie. Będą
też koledy. Pani Henryka nie zasiądzie tyl-
ko, jak za dawnych wileńskich czasów, do
pianina (bo nie udało się go przywieźć do
Polski). Koledy wypełnią ten wieczór, śpie-
wane zapewne już nie tak mocnym głosem,
jak to drzewiej pan Czesław czynił w wileń-
skim radio, ale będą.

Prawie każda polska rodzina, mniej lub
bardziej uroczyste spędzi ten wieczór. At-
mosfera wigilijnego dnia zależeć będzie od
domowników, a najważniejszą część — wie-
czerza, także od rodzinnych tradycji i umie-
jętności kulinarnych. Dlatego jeśli ktoś ma
ochotę na niecodzienną i na ożywienie
staropolskich zwyczajów, być może zechce
przyrządzić kutię. Tę smaczną wigilijną po-
trawę zachowały w pamięci nasze babcie.



W Święta, „Okienko z aktorem” zamknięte! Ze Ślawomirem
Sośnierzem — aktorem Teatru Ludowego spotkamy się na na-
szych łamach 3 stycznia 1992. W tym samym numerze opubi-
kujemy też recenzję ze spektaklu „FORZA VENITE GENTE”

LISTY DO REDAKCJI

Byle kopać?

W związku z artykułem „Byle kopać” zamieszczonym w „Głosie” z 22. X. 1991 r. informujemy uprzejmie:

Roboty opisane w artykule mają charakter remontowo-modernizacyjny. Dotyczą oświetlenia i jego zasilania w ul. Sieroszewskiego oraz w rejonie osiedla Na Skarpie. Tego rodzaju prace nie posiadają w zasadzie szczegółowej dokumentacji, lecz realizowane są na podstawie ogólnych uzgod-

nień między zleceniodawcą i wykonawcą. Wynikające w toku realizacji różne zagadnienia techniczne rozwiązywane i ustalane są na bieżąco.

Umowa zawarta w dniu 21. VII. 91, dotycząca omawianych robót określała, że prace zostaną wykonane w okresie od lipca do października br. Jednak wykonane wcześniej wykopy nie mogły zostać zasypane w planowanym terminie gdyż pierwotnie zlecony

zakres prac został rozszerzony (w dniach 9. VIII, 22. X. i 18. XI). Wprowadzone zostały także zmiany układania części tras kablowych co spowodowało konieczność powiązań elektrycznych z wcześniej ułożonymi trasami (musiały więc powstać nowe trasy i wykopy).

Mając świadomość, że; roboty ziemno-kablowe na zamieszkałych osiedlach (a zwłaszcza pozostające dłużej nie zasypane wykopy — niezależnie z czyjej winy i z jakiego powodu) stanowią utrudnienie dla mieszkańców, PPI MUEB „Elektromontaż” nr 2 przeprasza tą drogą wszystkich zainteresowanych.

Równocześnie chcielibyśmy poinformować, że w planach miasta przewidziana jest dal-

sza modernizacja i remonty istniejących oświetleń osiedli. Przy ich realizacji mogą wystąpić pewne utrudnienia dla mieszkańców. Zwracamy się więc — już na przyszłość —

o cierpliwość i wyrozumiałość wszystkich zainteresowanych.
inż. JERZY GAWEŁEK
Zast. Dyrektora
ds. Produkcji PPI MUEB
„Elektromontaż” nr 2

Kto ufunduje radio?

Mam wielką prośbę. Jestem osobą samotną, rencistą. Jest mi po prostu ciężko. Bardzo chciałbym mieć na święta radio. To jest wydatek, prawie 200 tys. zł. Nie stać mnie na to. Czy moglibyście mi pomóc? Bardzo o to proszę.

Przepraszam za śmiałość i za ten list. Jeżeli to możliwe, proszę o pomoc!

Serdecznie pozdrawiam i życzę dużo zdrowia.
Z poważaniem
(nazwisko i adres do wiadomości redakcji)

Od red. Są i takie marzenia. Może znajdzie się ofiarodawca, który sprawi, że to marzenie rencisty stanie się rzeczywistością. Redakcja podejmie się pośredniczenia w przekazaniu noworocznego prezentu.

DYŻURY APTEK

Od piątku do czwartku dyżurują: Apteka nr 21, al. Rewolucji Październikowej 6, tel. 44-17-19 i Apteka nr 24, os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36.

KINA

Sfinks: 20 i 21 bm., godz. 16 „Istne szaleństwo” (USA 12 lat), godz. 18 i 20; „Noc żywych trupów” (USA, 16 lat): 22 bm., godz. 12. Zestaw bajek (pol. b.o.) godz. 16; „Istne szaleństwo”, godz. 18 i 20; „Noc żywych trupów” 27 i 28 bm., godz. 18 i 16 „Wykidało” (USA, 15 lat), godz. 20; „Pluton” (USA, 18 lat); 29 bm., godz. 12. Zestaw bajek (pol. b.o.), godz. 16 i 18 „Wykidało”, godz. 20 „Pluton”.

TEATR LUDOWY

27, 28 i 29.XII (piątek, sobota i niedziela), godz. 19 — FORZA VENITE GENTE — Brat Franciszek.

WYPOŻYCZALNIE KASET VIDEO

„COBRA”, Nowa Huta, os. Centrum B, bl. 11. Zaprasza od pon. do soboty: 10—19, w niedziele: 9—14 „INTERVIDEO”, pl. Bieńczyce, paw. 14, zaprasza codziennie 9—20 sobota 9—17, niedziela 10—15.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Szkolne Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 19.
Dywisjonu 303: 7, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 8, 9.30, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

KN

Kalendarz Nowohucki

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie: 999, Straż Pożarna: 998, Policja: 997, Pogotowie Gazowe: 992, Toksykologia: 11-99-99. Informacja o lekach: 11-07-65 (8—15) Policja os. Zgody 44-44-44 Straż Pożarna os. Zgody: 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe — Nowa Huta 44-49-99, Pogot. Elektryczne 44-49-08, PGM, awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogot. e.o. 44-38-46, Wodociągi: 48-28-61.

CENTRUM „MEDYK” NOWA HUTA

Psycholog, pedagog, seksuolog. Leczenie nerwic. Wizyty domowe (od 15 do 23). Internistów, pediatrów i dermatologów. EKG w domu. Zgłoszenia codziennie, tel. 44-10-49, w godz. 10—20.

Centrum Usług Psychologicznych „Impuls”

Psycholog ► psychiatra ► logopeda, ► specjalista od alkoholizmu tel. 44-28-86, od poniedziałku do piątku w godz. 10—18, os. Centrum B, 11/41.

CAŁODOBOWE SKLEPY SPOŻYWCZE

Sklep spożywczy — os. Na Skarpie 35

SKLEPY NIEDZIELNE

„ALTI” — 2. Pułku Lotn. czego — g. 8—15.
„ALTI” — os. Tysiąclecia 12 — g. 9—15.
„Baśka” — os. Przy Arce 1 g. 9—15.
„Furteks” — os. 2 Pułku Lotniczego 1 — g. 9—14.
Delikatesy „U Bielaka” — os. Dywizjonu 303 — g. 9—15.
„MISLA” — os. Słoneczne 8 — g. 9—15.
„SUPER DELI” — os. Piastów 21 — g. 6—21 (codziennie).

IMPREZY KULTURALNE OŚRODKÓW HTS

Ośrodek Kulturalny (os. Górali 5): 20.XII. godz. 18 — WIGILIA — spotkanie grup twórczych Ośrodka Kultury.

Klub „Kuznia” (os. Złotego Wieku 14): 31.XII. godz. 20 — GALA SYLWESTROWA.

Klub „Śródpole” (os. Na Wzgórzach 17a): 20 i 21.XII. godz. 10—20 — Kiermasz roślin ozdobnych i stroików świątecznych; 31.XII, godz. 19 — WIECZÓR SYLWESTROWY.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY (pl. Centralny)

Δ 20.XII. godz. 19.30 — Koncert Filharmonii Krakowskiej w sali estradowej NCK. W programie utwory Mozarta i Beethovena.

Δ 26.XII. godz. 18 — „Przy wigilijskim stole”. Spektakl estradowy zespołu „Nowa Huta”.

GIEŁDA SAMOCHODOWA

„Sol-hut” (parking HTS) soboty i niedziele godz. 6—15.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W okresie przedświątecznym zwiększyła się, niestety, ilość przestępstw. Policjanci z Komendy Kraków-Wschód interweniowali w ub. tygodniu około 200 razy.

Odnotowano 21 przestępstw samochodowych, w tym 7 włamań i 5 kradzieży aut. Siedem włamań do obiektów tzw. użyteczności publicznej, m. in. do sklepu z artykułami motoryzacyjnymi w os. Szklane Domy i do Klubu Młodych w os. Młodości. Jedno włamanie do mieszkania.

Dokonano siedmiu pobić i rozbój, w tym jedno pobicie z użyciem gwałtu. Jedno zabójstwo i jedno samobójstwo.

Wśród 35 innych przestępstw dominowały kradzieże. Okradziono aż 11 piwnic. Jeszcze więcej odnotowano kradzieży portfeli tzw. „kieszonek”.

TRAGEDIE

Nie obyło się bez nich 13 grudnia w piątek. O godz. 22.30 mowane przez męża o zgonie żony. Okazało się, że zmarła w wyniku doznanych obrażeń ciała. Sprawcą tragedii był będący pod wpływem alkoholu mąż. Zatrzymany został do dyspozycji prokuratora.

UWAGA — FAŁSZYWE BANKNOTY!

Znowu pojawiły się w obiegu na placu „Tomex” 10 grudnia dwaj obywatele rosyjscy usiłovali wprowadzić w obieg fałszywe banknoty 100 tys. przerobione z tysiącłotówki, płacąc nimi swojej rodaczce. Przyłapano sprawców na gorącym uczynku. Zatrzymani zostali do wyjaśnienia.

13 grudnia jeden z mieszkańców Nowej Huty nabył od przygodnie spotkanych mężczyzn pod Pewexem w os. Strusia dwa banknoty 50-dolarowe. Okazały się fałszywe.

14 grudnia Rosjanka zgłosiła, że dwóch nieznajomych mężczyzn — obywateli radzieckich, zapłaciło jej za sprzedany towar fałszywym banknotem o nominale — milion zł. (jdz)

FIRMA HANDLOWA „VIRGO”

sklep, os. Uroczę 4, tel. 44-43-67

poleca:

- eleganckie obuwie damskie, męskie, buty sportowe — duży wybór obuwia dziecięcego
- atrakcyjna odzież męska + dodatki

UWAGA — NOWOŚĆ! Wtapianie dokumentów w tworzywo!

Zapewniamy życzliwą i fachową obsługę! Zapraszamy w godz. 11—19, w soboty od 11 do 14.

ZMARLI

MARIAN DRUŻKOWSKI, lat 59
STANISŁAW KORZEŃ, lat 94
JÓZEF KURSA, lat 69
TADEUSZ SZWACZEK, lat 65

IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA

FOTO EXPRESS

LABORATORIUM FOTOGRAFICZNE DH WANDA

60 MINUT

IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA

T

20. 12.—26. 12.

PROGRAM I — codziennie:
Wiadomości — 8.00, 11.50, 19.30,
Teleexpress — 17.15, Dobranoc — 19.15.

PROGRAM II — codziennie:
Panorama — 7.30, 16.30, 21.00,
24.00: Program lokalny — 18.00

piątek

PROGRAM I

9.10 „Domowe przedszkole”
9.35 „Szkoła dla rodziców”
10.00 „Bill Cosby show”
16.00 Studio 7 proponuje
16.15 Dla najmłodszych: „Ciuchcia”
17.05 Jez. ang. dla dzieci
17.35 „Prawo prawa”
17.45 „Tele-audio-video”
18.10 „Bill Cosby show”
18.35 „Raport”
19.00 „Reflex”
20.10 „Magnat prasowy” (3)
21.10 „ABC ekonomii”
21.20 „Polskie zoo”
21.30 Zespół publicystyki „Zapis” przedstawia...
22.10 „Peters Pop show”
23.15 Wiadomości wieczorne
23.35 „Siódemka” w „Jedynce”
24.00 Poezja na dobranoc
0.05 „Noc z gwiazdami”

PROGRAM II

8.10 „Lucky Luke” — serial prod. franc.
8.35 „Telewizja Biznes”
8.55 „Świat kobiet”
9.20 „Pokolenia” — serial
9.40 „Rano”
10.00 CNN
10.10 Język ang. (42)
16.40 „Pokolenia” — serial
17.05 „Dookoła świata” — Operacja Zagłęb 91
17.30—21.00 Program regionalny
21.20 Sport
21.30 „Przygody dobrego wojaka Szwejka” (11) — serial
22.30 „Obrazy, słowa, dźwięki”
23.30 „Gwiazdy polskiego rocka” — T. Nalepa

sobota

PROGRAM I

9.25 „5 — 10 — 15”
10.25 Jez. ang. dla dzieci (49)
10.30 „Wojownicze żółwie Ninja” — serial prod. USA
10.55 „Bellona”
11.20 „Szkoła pod żaglami”
12.00 Wędrowki dalekie i bliskie — film dok.
12.40 „My i świat”
13.00 „Siódemka” w „Jedynce”
13.30 „Rodzina rodzinie”
14.00 Walt Disney przedstawia „Kacze opowieści”
15.15 Z archiwum Teatru Telewizji: Ferdynand Brückner „Elżbieta królowa Anglii”
16.55 Katolicki magazyn młodzieżowy
17.35 „Butik”
18.05 „Wizje”
18.25 „Detektyw w sutannie” — serial prod. USA
20.00 „Polskie zoo”
20.20 „Spotkanie” (2 — ost.) — film fab. prod. USA
22.00 Sportowa sobota
22.35 Wiadomości wieczorne

22.55 „Szumy, zlepy, ciagi”
23.35 „Violetta” — film fab. prod. franc.

PROGRAM II

7.35 „Peryskop”
8.00 „Ulica Sezamkowa”
9.00 „Ona” — magazyn kobiecy
9.25 „Nie tylko winnice”
10.00 CNN
10.10 Magazyn telewizji śniadaniowej
10.40 „Tacy sami” — program w języku migowym
11.00 Polska Kronika Filmowa
11.10 Akademia Polskiego Filmu: „Zamach”
13.00 Zwierzęta świata: „Bezcenna przyroda”
13.35 „Klub Yuppies?”
14.00 „Wzrockowa lista przebojów Marka Niedzwieckiego”
14.30 Studio Sport
15.25 „Vademecum teatro-mana”
16.05 „6 z 49”
16.25 Losowanie zakładów gier liczbowych Totalizatora Sportowego
16.40 „Nocni grabarze” (4)
17.30 „Jetsonowie” — serial
18.30 „Wielka gra”
19.30 Publicystyka kulturalna
20.00 Koncert Orkiestry Kameralnej „Amadeus” p.d. A. Duczmal
21.20 „Słowo na niedzielę”
21.25 „Bez znieczulenia”
22.00 „Prawdziwy bohater” (4) — serial prod. ang.
22.50 „Rock noc”
0.05 „Rock noc”

niedziela

PROGRAM I

8.00 „Tydzień”
9.00 „Choinka, choinka” — świąteczny program dla dzieci
10.20 Jez. ang. dla dzieci (50)
10.30 „Świat odkrywany...” (2) — serial dok. prod. USA
11.20 „Notowania”
11.45 Telewizyjny koncert życheń
12.15 „Podzwonne dla Ila-62”
12.40 Teatr Młodego Widza: E. Ostrowska — „Wizyta”
13.25 Magazyn „Morze”
13.45 „Portrety — ostatni za-gończyk” — St. Cat-Mackiewicz
14.35 „W kręgu paryskiej Kultury” — reportaż
15.20 „Telewizjer”
15.45 W starym kinie: „Ojciec narzeczonej” — film prod. USA
17.35 „Dziennikarze ujawniają”
18.10 „Synowie i córki” (12) — serial prod. USA
19.00 Wieczorynka — Walt Disney przedstawia: „Chip i Dale”
20.10 „Rzykant” (8) — serial prod. ang.
21.05 „Wałęsa — prezydent” — film dok.
22.20 Sportowa niedziela
22.40 Wiadomości wieczorne
23.00 „7 dni — świat”
23.30 „Wokół wielkiej sceny”

PROGRAM II

7.30 „Przegląd tygodnia” (dla niesłyszących)
8.00 „Ulica Sezamkowa”
9.00 „Film dla niesłyszących: „Rzykant” (8)
10.00 CNN
10.20 Program lokalny
10.50 „Magazyn przechodnia”
11.00 „Wspólnota w kulturze”
11.30 Podróże w czasie i przestrzeni — serial dok.
12.20 „Animals” — magazyn ekologiczny
13.00 Express Dimanche
13.15 „100 pytań do...”
13.55 „Rebusy”
14.20 Kino familijne

15.05 Magazyn „102” — I. Cywińska
15.45 Reportaż
16.40 „Za chwilę dalszy ciąg programu”
17.10 Studio Sport
18.00 „Bliżej świata”
19.00 „Wydarzenie tygodnia”
19.30 Publicystyka kulturalna
19.50 Ignacy Jan Paderewski — symfonia „Polonia”
21.25 „Znów wolny” — film fab. prod. USA
22.35 J. Fedorowicz — felietony doraźne
23.00 „Okolice jazzu”

poniedziałek

PROGRAM I

15.30 Uniwersytet Nauczycielski — Prezentacje: oblicze szkoły
16.00 Studio 7 proponuje
16.10 Dla dzieci: „Choinka, choinka” — oraz film z ang. serii „Kroniki Narnii”
17.05 Język ang. dla dzieci (51)
17.35 Księga poeci
17.55 Sportowy hit
18.05 „Kraje, narody, wydarzenia”
18.45 „Alf” — serial prod. USA
20.10 Teatr Telewizji na Świecie — William Szekspir „Komedie omyłek”
22.00 „ABC ekonomii” — Bez podatków ani rusz
22.05 Recital zespołu „Take 6” (2)
22.25 Wiadomości wieczorne
22.45 „New York. New York” — reportaż
23.20 BBC — World Service

PROGRAM II

16.40 „Sonda” — „Eliksir Królowej Śniegu”
17.35 „Biuro, biuro” — „Urodziny szefa” — serial prod. niemiec.
18.30 „Ojczyzna — polszczyzna” — W rodzinnym kręgu
18.45 „Zbliżenia, czyli to i owo o filmie”
19.25 Zapraszamy do „dwójki”
19.30 Muzyka w liturgii Kościoła chrześcijańskiego
20.00 „Sąsiedzi” — Rosja
21.20 Sport
21.30 „Klucz do samego siebie” — program W. Konarzewskiej
22.10 „Samotni o świecie” — film fab. prod. hiszpańskiej

wtorek

PROGRAM I

8.10 „Dzień dobry”
9.10 „Domowe Przedszkole”
9.35 Film dla młodych widzów: „Gwiazdkowy prezent” — film prod. ang.
10.30 „Lalka” (6) — „Wieskie rozrywki” — serial TP
12.00 „Kartki z podróży — Rzym” — film dokum. prod. ang.
12.45 Tańce polskie — „Łowicz”
13.25 „Tatrzański ołtarz” — film dokum.
13.55 Gwiazdy sportu: „Wandy” — spotkanie z W. Panfil-Gonzales i W. Rutkiewicz
14.35 „Lwica Kali” — film przyrodniczy prod. ang.
15.35 Dla dzieci: „Choinka” oraz film z serii „Kroniki Narnii”
16.30 Studio 7 proponuje
16.45 Święta domu
17.35 Wigilia w poczciwej polskiej
18.00 „Pod jemiolą” — kolędy i piosenki świąteczne
18.40 „Betlejem — godz. zero”
19.00 Wieczorynka „Zakochany świat Disneya” (1)
20.00 Homilia prymasa Pol-ski

20.10 „Wigilia Bożego Narodzenia” — film fab. prod. USA
22.00 „Polskie zoo”
22.10 „Z czego składa się świat”
22.30 Święta w „Jedynce”
22.40 „Kresowa wigilia” — reportaż
23.19 Wieczór europejskich kolęd
23.55 Msza święta — pasterka — transmisja z Watykanu

PROGRAM II

7.35 „Rano”
8.00 „Ulica Sezamkowa”
9.10 „Polacy”: Król basów — Bernard Ładysz — film dokum.
10.10 Kabaret „Ot To”
10.50 „Przygody w kraju Świętego Mikołaja” — program telewizji fińskiej
11.20 „Akademia filmowa” (1) — konkurs filmowy z niespodziankami
11.50 „Najgorsze czarownice” — film dla dzieci prod. ang.
13.00 „Dziecinne marzenia”
13.20 „Gwiazdka pana Krügera” — film prod. USA
13.55 „Turniej” — film dok.
14.30 „Heim” — film dok.
14.45 Kabaret „Ot To” (2)
15.10 „Wigilia” — impresje filmowe
15.30 Przegląd kronik filmowych
16.00 Zapraszamy do „Dwójki”
16.10 Ciebie Boga wysławiamy
16.40 „Niezwyczajna podróż Świętego Mikołaja” — film fabularny prod. USA
18.15 Oplatek „Dwójki”
18.40 Jose Carreras — kolędy w Salzburgu
19.15 Programy lokalne
19.30 „Wśród nocnej ciszy” — kolędy śpiewają „Poznańskie Słowiki”
20.00 „Anioł i diabeł” czyli szopka K. Litwina
20.10 „Pamiętniki Adama i Ewy” wg Marka Twaina
20.50 Cicha noc — kolędy śpiewają „Poznańskie Słowiki”
21.20 Gwiazdzista noc Adama Bujaka
21.30 „Będę cię kochał, miłowałam cię będę” — psalmy T. Nowaka
22.00 Choinka A. Mieczki czyli piekło i niebo
22.10 „Prezent” — film fabularny prod. USA
23.40 Bliżej nieba czyli bajon M. Grabowskiego

środa

PROGRAM I

11.20 „Ogień południa” w cyklu „Patagońskie żywioły”
11.45 „Rozsyłaj wokół pieśni” — kolędy śpiewają: L. Pavarotti, J. Carreras i P. Domingo
12.45 Wigilia w teatrze „STU” — reportaż
13.00 „Flash Gordon” — film
14.50 Czy „przeminie z wiatrem”? — program dokum.
15.20 Piosenki kabaretu O. Lipińskiej
16.25 Teatr telewizji A. Strindberg „Silniejsza”
17.35 „Choinka na Trafalgar” — reportaż
18.05 „Dynastia” — serial
18.55 Wieczorynka: „Zakochany świat Disneya” (2)
20.10 „Przeminie z wiatrem” (1) — film fab. prod. USA
22.10 Koncert kolęd w teatrze „STU”
23.05 Piwnica pod Baranami
23.35 „Mad Max III” — film

PROGRAM II

9.55 „Nieznany Chaplin” (1)
10.50 „Spirituals Singers Band” — kolędy
11.20 „Księga dżungli” — film fab. prod. ang.

13.00 Piccolo Coro del... toniano (1)
13.30 Fizjologia smaku czyli medytacje o gastronomii
13.40 „A wczora z wczora” — kolędy
14.00 „Gwiazda” — film animowany
14.20 L. Pavarotti — koncert galowy z okazji 30-lecia pracy artystycznej (1)
15.20 Pospieszalscy — muzykująca rodzina
16.00 „New Kids on the block” (1) — serial prod. USA
16.40 „Shogun” (1) — serial prod. USA
18.0 Losowanie zakładów gier liczbowych Totalizatora Sportowego
18.05 Fizjologia smaku czyli medytacje o gastronomii
18.15 „Powroty — nasze Boże Narodzenie” — film dok.
19.10 Kolędy śpiewa M. Bajor
19.30 „Kto wymyślił choinki” — widowisko dla dzieci
20.00 Leontyna Price — koncert w katedrze Notre-Dame w Montrealu
21.20 Kolędy na Boże Narodzenie (1)
22.05 „Gorący towar” — film prod. USA
23.40 „Maanam” — koncert

czwartek

PROGRAM I

11.25 Święta w klubie samotyńskich serc
11.45 Magazyn katolicki
12.15 „Ród trzech narodów” — program dok.
12.50 „Opowieść o dzikiej przyrodzie” — film dok.
13.15 „Wielki mały świat” — program trójwymiarowy dla całej rodziny
13.20 „Tęczyowy music-box”
14.05 „Alfabet komediantów” — H. Bista
14.45 „Czas rodzin”
15.15 „100 pytań” — teleturniej
16.15 „Fred Astaire” — film
17.35 „Mały i duży” — koncert
18.20 Pierre Cardin w Polsce
18.55 Wieczorynka: „Zakochany świat Disneya”
20.10 „Przeminie z wiatrem” (2) — film fab.
22.15 Whitney Houston w Hiszpanii (1)
22.55 Pr. J. Stanisławskiego
23.40 Śpiewa I. Jarocka

PROGRAM II

10.00 „Nieznany Chaplin” (2)
11.00 „Upiór na sprzedaż” — film fab. prod. ang.
12.30 L. Pavarotti — koncert galowy z okazji 30-lecia pracy artystycznej (2)
13.30 Studio Sport
14.00 „Pochwalmy wszystkich”
14.20 „Bezcenna kaczka” — 15.50 „New Kids on the Block” (2) — serial prod. USA
16.40 „Róbta, co chceta” — rockowe spotkania
17.00 „Shogun” (2) — serial
18.00 „Godzina z J. Kobuszewskim”
19.00 Kabaret „Ot To”
19.30 Kolędy śpiewa J. Rappe
20.00 A. Hanuszkiewicz — show
22.20 „Brenda Starr” — film fab. prod. USA

Za zmiany programu wprowadzone w ostatniej chwili redakcja nie odpowiada

OGŁOSZENIE DROBNE

SOLIDNIE wykonuję mechanikę pojazdową. Franciszek Paluch, telefon 48-37-17 (w godz. 7.00—8.00 i po 21.00).

Z

Zdrowie i uroda

Przyprawy

do świątecznych potraw

Niezależnie czy tegoroczne święta będą obfite, czy skromne należy pomyśleć o zgromadzeniu w kuchni trochę przypraw, by ewentualnie nie zaszkodziły jakimś „tłustości”. Do mięs wieprzowych konieczny jest majeranek, kminek, pieprz. Ryby jadalne z dodatkiem chrzanu, podobnie chrzan „pomocny” jest przy konsumpcji białej kielbasy na gorąco.

W trawieniu znakomicie pomagają też ówki, buraki, czerwona kapusta, borówki. Oczywiście nie należy zapominać także o surówkach z naszych podstawowych warzyw i owoców — jak kiszona kapusta, seler, marchew, por, jabłko. Jeśli nasze ciasto będzie przyozdobione zielonymi listkami arcydzięgla — nie wyrzucać, zjesz. To jedna z najlepszych przypraw. Warto podać Państwu przepis p. Witolda Poprząckiego z „Poradnika zielarza” na alkohol, który nie zaszkodzi.

Nalewka ziołowa alkoholowa

15 torebek dziurawca i 3 torebki mioty zaparzyć w 1 i 1/2 szklanki wrzątku. Odstawić do naciągnięcia i ostygnięcia. Użytkowany napar posłodzić jedną łyżką cukru i zalać 1/4 szklanki spirytusu. Napój przygotować nieco wcześniej przed świętami. Podobno, nalewka jest znakomita, a na drugi dzień nie ma żadnych sensacji zdrowotnych.

Nareszcie Święta...

„Okazja do odpoczynku, chwili refleksji, spotkań w rodzinnym gronie przy pięknie zastawionym stole. Nastroj świątecznych dni podkreśli nasz zewnętrzny wygląd: odpowiedni strój: makijaż, fryzura.

Do wigilijnego stołu proponuję Paniom założyć garsonkę. Jasny, jednorzędowy żakietik dopasowany w talii, sięgający do połowy uda wraz z krótką (lub długą) spódniczką w kontrastowym czarnym lub ciemnobrazowym kolorze. Wycięty dekol w zakiecie wystarczy przystroić złotą biżuterią — a komplet zmieni swój wygląd w świąteczny strój.

MAKIAŻ...

Na wieczór nie różni się dużo od codziennego. Twarz powinna wyglądać jak nieumalowana, czyli pokryta podkładem i pudrem naturalnego koloru. Usta, podkreślone wyraźnie mogą być jasne, spokojnie beżowe lub czerwone, ale nie bardzo ostre. Górne powieki oczu mocno podkreślone

Psychozabawa

Czy prezenty sprawiają Ci prawdziwą radość?

Sa ludzie, którzy potrafią się cieszyć każdym otrzymanym drobiazgiem, szczerze i spontanicznie tę radość wyrażają. Inni natomiast już w momencie otwierania paczki z upamiętnieniem myślą o konieczności rewanżu i jeszcze nie widząc co paczuszka zawiera — z góry przesądają, że jest to na pewno coś zupełnie niepotrzebnego. Tak więc umiejętność cieszenia się z upominków wcale nie jest cechą powszechną. Ciekawe ile osób spośród czytających ten tekst naprawdę ją posiada? Zabawmy się w taki oto „egzamin”:

1. Sympatyczny lekkoduch z grona Twoich znajomych obmawia innego znajomego w następujący sposób: ten sknera X zarabia krocie, a odmówił mi pożyczki 1 mln na zapłatę raty pożyczki. Co w takiej sytuacji myślisz?
a) teraz będzie próbował mnie naciągnąć, trzeba czym prędzej zmienić temat!
b) zupełnie nie rozumiem, jak można tak żebrać o pieniądze.
2. Wyobraź sobie, że jesteś lekarz, prawniczką, psychologiem, architektem. Znajomi podczas spotkań towarzyskich lubią u takich specjalistów zasięgnąć porad dotyczących zdrowia, urządzenia mieszkania, czy radzenia sobie z trudnymi dziećmi. Jak zareagowałbyś, gdyby Ciebie to spotkało?
a) Zdenerwowałoby mnie staralabym się jakimś manewrem wywikłać z tej sytuacji.
b) Próbowałabym wykreślić się żartem — gdyby tu był właściciel stoczni — poprosilibyście go o podarowanie okrętu?
c) udzieliłabym rzeczowej informacji o jakimś lekarzu czy radcy prawnego należy się w danej sprawie zwrócić.
3. Jak się zachowujesz, gdy ktoś obdarowuje Cię — właściwie bez okazji — drogiem prezentem?
a) Jestem zakłopotana.
b) Staram się tłumić radość.
c) Zadam sobie pytanie — co on ode mnie chce?
4. Dobrze sytuowana przyjaciółka zaprosiła Cię do restauracji. Jak się zachowujesz, czytając kartę dań?
a) Staram się znaleźć i zamówić to na co akurat mam apetyt, bez zwracania uwagi na cenę.
b) Uprzedzam, że nie jestem głodna i zamawiam coś drobnego.
c) Świadomie wybieram taką potrawę, na którą nigdy bym sobie nie mogła pozwolić.
5. Codziennie w kiosku kupujesz gazetę. Jak i co w niej czytasz?
a) Tylko to co jest konieczne, by być zorientowaną w aktualnych wydarzeniach.
b) Wszystko, a ważne artykuły wycinam.
c) Czytam bez żadnego priorytetu wszystko co mi wpada w oczy, jeśli tylko mam czas.
6. Przyjaciółka z lat szkolnych, która bogato wychodzi za mąż zaprosiła Cię na ślub do odległego miasta, uprzedzając, że jej rodzice zamówili dla Ciebie nocleg w miejscowym domu

turystycznym. Gdy przyjechałaś, Twoje miejsce było zajęte. Zmuszona byłaś przenoćować w drogi hotelu. Jak zareagowałaś?

- a) Od razu zapytałam czy pokryć rachunek samodzielnie.
 - b) Korzystałam z wygód o niczym na razie nie myśląc.
 - c) Zapłaciłam rachunek, ale przy pierwszej okazji poprosiłam rodziców przyjaciółki o zwrot połowy kosztów.
7. Jakie pojęcie o przemijaniu czasu najbardziej Ci odpowiada?
- a) Trzeba być po prostu świadomym, że czas upływa i nie się na to nie poradzi.
 - b) Próby podzielenia czasu na załatwienie spraw mniej i bardziej ważnych są oszukiwaniem samego siebie — i tak trzeba załatwić wszystko, co dzień przynosi.
 - c) Czas to pieniądz, dlatego trzeba nim oszczędnie gospodarować.

Obliczamy teraz, ile zgromadziliśmy punktów:

- | | | | |
|----|------|------|------|
| 1. | a) 1 | b) 3 | c) 2 |
| 2. | a) 3 | b) 1 | c) 2 |
| 3. | a) 1 | b) 2 | c) 3 |
| 4. | a) 2 | b) 3 | c) 1 |
| 5. | a) 3 | b) 1 | c) 2 |
| 6. | a) 1 | b) 2 | c) 3 |
| 7. | a) 2 | b) 3 | c) 1 |

Jeśli uzyskałaś 8 albo mniej punktów umiesz cieszyć się z każdego upominku, nie znaczy to jednak, że otoczenie znajduje specjalną radość z obdarzania Ciebie. Inaczej mówiąc — trudno nawiązujesz kontakt z osobą, która Cię obdarowuje, bo cieszysz się raczej sama w sobie. Podobne wrażenie odnosisz zresztą, gdy sama coś komuś dajesz, stąd to uczucie jest Ci doskonale znane.

Jeśli uzyskałaś 9—14 punktów, ale w tym co najmniej 4 odpowiedzi dwupunktowe, stanowiąc po prostu idealny „obiek” do obdarowywania. Umiesz się cieszyć, a przede wszystkim spontanicznie wyrażać swoją radość. Masz na wskroś zdrowy stosunek do brania i dawania — według Twojej oceny nie jest to „handel wymienny”, ale jakiś ważny aspekt wzajemnych, przyjacielskich stosunków.

W przypadku, gdy uzyskałaś mniej niż 4 odpowiedzi dwupunktowe: wręczając prezent, obawiasz się od razu, że stawiasz drugą osobę przed koniecznością rewanżu. Ty sama zresztą czujesz się bardzo zobowiązana, gdy dostaniesz nawet drobny upominek.

Jeśli uzyskałaś 15 punktów i więcej należysz do osób, którym nie można zaufować nawet kawy, aby natychmiast się nie zrewanżowały. Związane jest to w dużym stopniu z Twoją nieufnością, czy przypadkiem podarunkiem ktoś nie ma ochoty podporządkować Ci siebie lub „przekupić”.

Bądź piękna i płac!

Nie tak nie relaksuje kobiety jak wizyta u kosmetyczki. Nie tak nie odmienia najpodlejszego nastroju jak nowa fryzura. W ferworze przedświątecznych zakupów i porządków nie można, Drogie Panie, zapominać o sobie...

Do Sylwestra pozostało jeszcze trochę czasu i ostatni to dzwonek, by poprawić nieco mankamenty naszej figury, szczególnie gdy od lata tu i ówdzie pojawiać zaczęły się waleczki tłuszczu. Kilku centymetrów w pasie, udach i łydkach może pomóc pozbyć się masaż komputerowy. I tak jeden seans w „San-studiu” (os. Kościuszkowskie, ZS Gastronomicznych) kosztuje 90 tys. By kuracja miała widoczny skutek potrzeba jednak odbyć kilka takich seansów. Ujemianie biustu (i nie tylko) za pomocą elektrostymulacji w tymże „San-studiu” kosztuje jednorazowo 30 tys. zł — lecz widoczna poprawa wymaga 10 seansów. Można tu również dokonać epilacji owłosienia twarzy za pomocą wosku (50 tys. zł) lub elektrolizy (5 tys. zł od włosów), usunąć rozszerzone naczyńka krwionośne (5 tys. zł od naczynia). Na koniec propozycja dla pań, które chcą bardziej radykalnie odmłodzić twarz wykonując...

głębokie złuszczenie naskórka. O kuracji tej należało jednak pomyśleć wcześniej bądź odłożyć ją na styczeń, gdyż trwa ona całe 10 dni kosztując ... 600 tys. zł.

Oprócz tego w tym gabinecie kosmetycznym można poprawić mankamenty urody korzystając z tradycyjnych do tej pory usług kosmetycznych — płacąc trochę mniej. Np. oczyszczanie twarzy kosztuje 120 tys. zł, masaż limfatyczny 50 tys. zł, peeling czyli zewnętrzne złuszczenie naskórka — tyle samo.

Nieco niższe ceny tych usług proponuje gabinet kosmetyczny „Evita” (os. Centrum C, dawna „Vita”). Tu bowiem za oczyszczenie twarzy płaci się 95 tys. zł, za regenerację (masaż, nawilżanie, lampy) — 60 tys. zł, a za peeling od 5 do 10 tys. zł — w zależności od używanego kremu.

A po sąsiedztwu warto wstąpić do fryzjera (damski w „Evicie”) i odnowić niepodnośne uczesanie. Pełna fryzura tzn. strzyżenie, mycie, modelowanie wycenione jest tu na 52 tys. zł. Droższa jest trwała ondulacja — 110 tys. zł. Zmiana koloru włosów kosztuje podobnie, pasemka o 10 tys. zł więcej. A potem? Potem można „pożyczyć” od małżonki kolejny milion i udać się na poszukiwanie sylwestrowej kreacji. (kl)

Co leczy jemiola?

W okresie świąteczno-noworocznym ta wiecznie zielona roślina, zagości w naszych domach jako dekoracja, która ma jakoby szczególne właściwości — pomnaża dobrobyt i przynosi szczęście mieszkańcom.

Znachorzy, lecznictwo ludowe, polecało to ziele przy różnych ciężkich schorzeniach już kilka wieków temu. Dopiero w XX wieku jednak zainteresowała się nim medycyna oficjalna, stwierdzając — po przeprowadzeniu wielu badań — bardzo wyraźny wpływ preparatów sporządzonych z jemioli na obniżenie wysokiego ciśnienia krwi. Stwierdzono również, że pod wpływem tych preparatów ustępują przykre objawy trapiące szczególnie nadcisnieniowców, jak: bezsenność, zawroty głowy, szum w uszach itp. Podobnie korzystne działanie wywiera jemiola na organizm kobiet, którym dokuczają typowe sensacje związane z okresem przekwitania, a także przy miażdżycy.

Oczywiście, można potrudzić się i samemu przyrządzać wyciąg z jemioli, zwłaszcza, że jest to zabieg dosyć prosty: 4 łyżki stołowe opłukanych i pociętych na kawałki listków zalewa się połową litra przegotowanej i ostudzonej wody, odstawiając na 10 godzin do naciągnięcia. Przy naciśnięciu i zaburzeniach w krążeniu należy pić ten wyciąg wodny po szklance rano i wieczorem. Zalecane bezpośrednio przed snem. W sklepach „Herbapolu”, czy aptekach są jednak gotowe preparaty z jemioli, a także mieszanki ziołowe w skład których ona wchodzi.

Uwaga: nie należy kuracji przy pomocy tego zioła stosować samorzutnie — konieczne jest uzgodnienie z lekarzem właściwej dawki i okresu stosowania.

Oprac. (MP)



FRYZURY...

Pamiętajmy, że najważniejsze są włosy. Zdrowe i dobrze przystryżone są połową naszego sukcesu — czyli wspaniałego wyglądu. Modne są włosy krótkie, równo przystryżone, zaczesane do tyłu, a także bardzo długie rozpięte lub spięte w kok.

WIELKI WIECZÓR I BALOWE KREACJE

Czerń to bezwzględnie nadal najmodniejszy kolor nie tylko na sylwestrowy wieczór. Kojarzy się nam z elegancją i wizytowymi strojami. Może nie jest on wesoły, ale wspinał!

Długie czarne suknie na prawdziwy bal... mocno dopasowane do figury, z głęboko wyciętym dekoltem lub odsłoniętymi ramionami. Są to suknie z wyraźnym akcentem na tył dołu sukni gdzie znajdują się liczne draperie, ko-

kardy, fałdy lub wszyte gode-ty. Suknia także może być asymetryczna: z przodu krótka, a z tyłu zupełnie długa.

Również modne są krótkie, wieczorowe sukienki a nowością poszerzane doły o lini A. Suknie kloszowe, układane w szerokie fałdy i powracające — bombki podgięte dołem.

Zyczę miłych Świąt i wspaniałej zabawy na balu!

ANNA GÓRKA

„SETKA”

nie

wystarczyła

Rywalizacja dwóch hutniczych drużyn koszykarskich wypadła na korzyść gospodarzy. Nie mogło być inaczej, gdy hutnicy nie potrafili się umiętnie bronić, ani rozgrywać piłki w środku pola.

Początek zdawał się zapowiadać szanse na ewentualny sukces krakowian. Rutkowski i spółka posiadali inicjatywę i minimalnie przeważali. W połowie pierwszej części meczu do głosu doszli jednak koszykarze Stali, którzy w krótkim czasie zdobyli 10 punktów. Hutnicy pogubili się, nie potrafili przez dłuższy czas wykonać ani jednego celnego rzutu. Efektem tego była 10-punktowa różnica, z jaką krakowianie schodzili na przerwę.

W drugiej połowie Hutnik zaczął grać jeszcze słabiej. Brak rozgrywanego uniemożliwiał szybkie akcje. Kilka niezłych, szybkich zagrań Rutkowskiego, pod tablicą Stali, nie wystarczało. Tym bardziej, że gospodarze posiadający bardziej wyrównany skład, doprowadzili do stanu, w którym ich przewaga wzrosła do 21 punktów. W tym czasie grali oni bardzo widowiskowo, pokonując wiele technicznych zagrań. Pod koniec hutnicy znówu starali się nawiązać równorzędną walkę. Potrafili jednak tylko zmniejszyć rozmiar porażki. Na więcej zabrakło czasu. (mar)

Stal Stalowa Wola — Hutnik 112—101 (51—41).

Punkty dla hutników: Rutkowski 28, Baron 21, Griszczenko 17, Pacuła 17, L. Janeczura i Wolański po 6, Trojan 4, R. Janeczura 2.

TABELA I LIGI KOSZYKARZY

1. Śląsk	20 38 1977—1649
2. Stal Bobrek	20 34 1709—1613
3. Aspro	20 32 1879—1772
4. Lech	20 31 1821—1727
5. Stal S. W.	20 31 1664—1614
6. Fortum	20 31 1690—1697
7. Polonia	20 31 1791—1734
8. Górnik	20 28 1624—1753
9. Victoria	20 28 1593—1706
10. Hutnik	20 27 1621—1706
11. PolFrost	20 26 1598—1730
12. AZS L.	20 23 1636—1912

Co się z nimi stało?

HUTNIK — STAL NYSA 0:3 (8:15, 3:15, 11:15) i 0:3 (5:15, 4:15, 12:15).

HUTNIK: Topór, Kowalski, Opach, Leniek, Jabłoński, Zuchowski — Bogusz (sobota), Michno (s), Nowak (niedziela).

Nowohucy kibice zdążyli już w tym sezonie przyzwyczaić się do porażek swoich siatkarzy. Nie było nawet okrzyków dezaprobaty padających z trybun, może i z tej przyczyny, że na meczach pojawiają się teraz tylko zagorzali sympatycy siatkówki. Na pewno nie było złośliwych docinków z innego, a bardzo ważnego powodu — wszyscy zawodnicy wykazywali zawsze wielką ambicję i wolę walki.

Po raz pierwszy zaczęto dokuczać „hutnikom” dopiero podczas dwumeczu ze Stalą. Zniknęły gdzieś atuty — obecnie, chyba jedyne — dzięki którym utrzymywali sympatie kibiców. Poruszali się po parkiecie niczym „muchy w smole”, przypatrując się z przestachem w oczach poczynaniom rywala. Pra-

Konferencja prasowa w Hutniku

Mało ognia, dużo dymu

Od kilku tygodni największy w naszej dzielnicy klub sportowy — Hutnik ma nie najlepszą prasę. Taką atmosferę zrodziły sposób zwolnienia trenera i drużyny piłkarzy Władysława Łacha i pozbawienie funkcji wiceprezesa ds. sportu Stanisława Wachowskiego. Najmniej przy tym wszystkim mówi się o wynikach osiąganych przez poszczególne drużyny.

We wtorek 18 grudnia kierownictwo klubu zwołało konferencję prasową, aby trochę oczyścić zabrudzone oblicze. Niestety, raczej niezbyt się to udało. Na początku zebrania prezes Andrzej Hudaszek odczytał oświadczenie, którego treść pełna zarzutów w stosunku do niedawnego dyr. Hutnika Jana Figury oraz St. Wachowskiego i Wł. Łacha wywołała wiele kontrowersji.

Dostało się również dziennikarzom, mało ambitnym piłkarzom (podobno — zdaniem prezesa — niektórzy popijają). Znalazło się w tym wystąpieniu również miejsce dla dyżurnego chłopca do bicia czyli nomenklatury. Jedyny konkretny zarzut jaki można było usłyszeć odnosił się do pana Wachowskiego, który miał za dużo czasu poświęcać piłkarzom, nie opiekując się przy tym pozostałymi sekcjami.

Prezes Hudaszek nie omieszkął również pochwalić się osią-

wie wszystkich ogarnęła dziwna apatia. Jeden Jabłoński starał się czynić co mógł. Odbierał zagrywki, rozgrywał piłkę, atakował i skakał do bloku. Cóż z tego, skoro jego koledzy nie potrafili zagrać w miarę skutecznie. Wystawiali dziurawy blok, za którym brakowało asekuracji, zbijali w ręce rywali lub w aut, po rozegraniu piłki wołającym o pomoc do nieba. Dochodziło do tego np. błędy w ustawieniu, dzięki czemu Stal zdobyła kilka punktów.

Jakby inny zespół grał natomiast w ostatnich setach obydwu pojedynków. W sobotę „hutnicy” w trzeciej partii prowadzili nawet 11:6, po czym przypomnieli sobie o wcześniejszych dokonaniach i oddali inicjatywę przeciwnikowi. Trochę inny przebieg miała niedzielna końcówka. Stal prowadziła 8:3, ale nastąpił nagły zryw Hutnika i wydawało się, iż gospodarze zdobędą przynajmniej seta. Zdecydowała jednak większa rutyna gości.

Na czesle tabeli znajduje się AZS Częstochowa — 31 pkt., drugi jest AZS Olsztyn — 26 pkt., ale rozegrał cztery mecze mniej. Po osiemnastu spotkaniach Hutnik jest ostatni — 20 pkt.

(dan)

nięciami działającego od 9 miesięcy zarządu. Hutnik nie ma długów, zawodnicy na bieżąco otrzymują świadczenia, załatwiono kilka mieszkań, ogrodzono boisko oraz uruchomiono gabinet rehabilitacyjny. Niewiele wspominał natomiast o rzeczywistości czyli wynikach sportowych, albowiem rzeczywistość skrzeczy. Równie mało A. Hudaszek powiedział o tym czym zarząd naprawdę może się pochwalić, a udało się np. utrzymać w pełnym składzie drużynę piłkarską, znaleźć środki dla pozostałych sekcji.

Trochę jaśniej dla Hutnika rysuje się przyszłość, ale niestety nie ta sportowa. Klub podpisał z Hutą im. T. Sendzimira i Centrostalem umowę o sponsorowaniu, dzięki czemu do kasy wpłynie co miesiąc 90 mln zł, a w czerwcu 140 mln dla wyróżniających się zawodników i trenerów. W zamian zawodnicy reklamować będą na koszulkach obydwie firmy, a na obiektach ustawione zostaną plansze reklamowe.

W ciągu najbliższego miesiąca wyjaśnić się powinna sprawa własności terenu i obiektów na nim ulokowanych. HTS chce przekazać gminie Kraków swoje mienie na „Suchych Stawach”, które władze miasta przekazałyby klubowi w użytkowanie lub dzierżawę. Dzięki temu Hutnik mógłby nareszcie rozwinąć działalność gospodarczą i znacznie poprawić stan finansowy. Nie do zrealizowania wydają się być jednak plany zarządu uczynienia z Hutnika klubu miejskiego. O tym samym, od dłuższego czasu marzy Cracovia, mająca większe wpływy we władzach miejskich.

(dan)

Rozmowa z KRZYSZTOFEM BULIŃSKIM — trenerem piłkarzy Hutnika

To powinni wiedzieć kibice

Hutnik Kraków po pierwszym udanym sezonie w ekstraklasie, w tym roku po rundzie jesiennej zajmuje odległą pozycję w lidze. Po odejściu trenera W. Łacha przez kilka spotkań drużynę prowadził trener E. Ciućmański. Po zakończeniu rozgrywek w br., a przed rozpoczęciem wiosennej rundy, trenerem piłkarzy KS Hutnik został KRZYSZTOF BULIŃSKI.

krotnie przebywałem w USA. Rozpocząłem pracę trenerską w Starcie Łódź, potem był Boruta Zgierz, 1,5 roku w Bostonie (drużyna polonijna), Ruch Chorzów z L. Jezierskim, Unia Skierniewice, Pogoń Szczecin oraz najdłużej LKS Łódź, po trzy sezony z Gutowskim i L. Jezierskim. W 1989 podjąłem się samodzielnego trenowania Jagiellonii, która wówczas odnotowała rekordową ilość 14 spotkań bez porażki. Ostatnio przebywałem 1,5 roku w USA trenując Polonię Hartford, która zajęła II miejsce w lidze stanu Connecticut.

● Piłka nożna w europejskim wydaniu nie jest tak popularną dyscypliną w USA jak np. hokej, koszykówka, boks czy amerykański palant...

— Faktycznie piłka nożna w USA była w cieniu innych dyscyplin sportowych. Jednak od kilku lat staje się coraz popularniejsza. Na wysokim poziomie stoją rozgrywki piłki nożnej kobiet i nieprzypadkowo narodowa drużyna kobieca odniosła tak duży sukces w Mistrzostwach Świata. Zbliżające

się Mistrzostwa Świata w piłce nożnej mężczyzn, które odbędą się w St. Zjednoczonych, już spowodowały wzrost zainteresowania tą dyscypliną sportu. Najprawdopodobniej już w przyszłym roku zostaną zorganizowane zawodowe rozgrywki ligowe ogólnamerykańskie w piłce nożnej. Ja mam własną satysfakcję, że mój wychowanek z Hartford Janusz Michalik gra w narodowej reprezentacji USA.

● Co mógłby pan zaliczyć do największych sukcesów w swojej pracy trenerskiej?

— Cenię sobie udział prowadzonej przeze mnie Jagiellonii w finale Pucharu Polski w 1989 r. Graliśmy wówczas z Legią Warszawa w najmocniejszym składzie z Dziekanowskim i Wdowczykiem. Początkowo przegrywaliśmy 2:0 i doprowadziliśmy do stanu 3:2, aby w efekcie przegrać 5:2. Z tym, że był to wyrównany mecz i bardzo widowiskowy.

● Jagiellonia jednak nie odniosła wówczas sukcesów w ekstraklasie...

— No cóż, kiedy działacze

sprzedają 9 podstawowych piłkarzy ze składu, to trudno odnosić sukcesy. Zmuszony zostałem wtedy do nadzwyczajnych posunięć. Udało mi się pozyskać 3 zawodników z Zagłębia Wilno, którzy szybko zaadaptowali się w Jagiellonii. Było to wówczas prekursorskie posunięcie. Do dziś posiadam sporo dobrych kontaktów w światku piłkarskim Wilna i Mińska.

● Z tego, co mi wiadomo, to podobne niebezpieczeństwo nie grozi panu w Hutniku. Piłkarze mają podpisane kontrakty do końca sezonu 1991/92 i oby tylko chcieli grać...

— Trzeba mieć świadomość, że na dobre rezultaty drużyny składa się nie tylko profesjonalizm piłkarzy i kunszt trenera, ale zapewnienie odpowiednich warunków materialnych. Przecież dzisiaj nasza piłka nożna staje się coraz bardziej oparta na kryteriach zawodowych, a nie na amatorstwie. Mam nadzieję, że ta prawda jest bliska działaczom, ale i również piłkarzom, którzy muszą zdawać sobie sprawę, że od osiąganych rezultatów będą zależały ich dochody.

● Czy w związku z pana przyjściem do klubu nastąpi rewolucja kadrowa?

— W żadnym przypadku, II trenerem zostanie B. Ciućmański, kierownikiem drużyny będzie S. Stój a sekcji — K. Huk. Do mojej dyspozycji będzie 18 piłkarzy, a do nich dołączy 5 juniorów. Przydałby się jedynie drugi wartościowy bramkarz, który wsparłby Tyrpe.

Życzę powodzenia, dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał Sławomir PIETRZYK

Turniej mini-koszykówki

KS „Hutnik”, Komitet Organizacyjny mini-koszykówki i MKS Krakus organizują w dniach 20—22.12.1991 r. w hali sportowej KS „Hutnik” Międzynarodowy Turniej mini-koszykówki chłopców urodzonych w 1979 i 1980 roku.

Zawody będą rozgrywane 4x8 minut, małymi piłkami na obniżonych kosze.

TERMINARZ ZAWODÓW:

20.12.91	godz. 14.00	Hutnik — Szk. P. nr 153 Kraków
	godz. 15.00	Alytus Litwa — MKS Krakus
21.12.91	godz. 14.00	MKS Krakus — Szk. P. nr 153
	godz. 15.00	Alytus Litwa — Hutnik
22.12.91	godz. 8.00	Hutnik — MKS Krakus
	godz. 9.00	Alytus Litwa — Szk. P. nr 153
	godz. 10.00	Zakończenie turnieju.

W tych samych dniach Klub Sportowy „Hutnik” organizuje międzynarodowy gwiazdkowy turniej koszykówki kadetów urodzonych w 1975 i 1976 roku.

TERMINARZ ZAWODÓW:

20.12.91	godz. 16.30	Alytus Litwa — TS Wisła Kraków
		(trener: T. Zaba)
	godz. 18.00	Hutnik I — Hutnik II
21.12.91	godz. 16.30	Alytus Litwa — Hutnik II
	godz. 18.00	Hutnik I — TS Wisła
22.12.91	godz. 10.30	TS Wisła — Hutnik II
	godz. 12.00	Alytus Litwa — Hutnik I
	godz. 13.30	Zakończenie turnieju.

Impreza ma na celu popularyzację koszykówki. Zapraszamy więc do jej obejrzenia dzieci wraz z opiekunami oraz młodzież szkolną.

HOROSKOP

BARAN (21 III — 19 IV). W wigilię Bożego Narodzenia ogarnie Cię nastroj sentymen- talny. Ten nastroj roman- tyczny, gotowości do dalekich podróży w poszukiwaniu cie- pła i radości przedłuży się do sylwestrowego wieczoru. Po- znasz też kogoś nowego, kto Cię zafascynuje.

BYK (20 IV — 20 V). Świę- ta spędzisz w miłym gronie, wśród intelektualnych dysku- sji. Na sylwestrowy wieczór otrzymasz zaproszenie od ko- goś nierzemiennie szczodrego i gościnnego, pragnącego Ci za- pewnić wszelkie domowe wy- gody. Skorzystaj z niecodzien- nej okazji.

BLIŹNIĘTA (21 V — 20 VI). Uroczą osobą żegnać będzie z Tobą stary i witać nowy rok. Okaże ona ciepło, dobroć i wyrazistość uczuć. Osoba ta z wielką przenikliwością

patrzy w przyszłość, możesz się wiele od niej nauczyć. W święta ogarnie Cię błogi spokój, będziesz w zgodzie z sa- mym sobą.

RAK (21 VI — 22 VII). O- niemiejesz z wrażenia gdy zo- baczysz świąteczny prezent. Współmałżonek lub ktoś z pracy ma w zanadrzu praw- dziwą niespodziankę. Organi- zacja sylwestrowego wieczo- ru spadnie na Ciebie — po- dejmowanie gości, krzątani- na w kuchni wypełnia czas. Mimo to, będziesz bawić się dobrze.

LEW (23 VII — 22 VIII). Silne emocje w wigilię wie- czór. Święta w bardzo miłej atmosferze, a sylwestrowy wieczór spędzisz z ukochaną osobą, a także w towarzy- stwie osób twórczych. Twoje postanowienia na nowy rok nabiorą rozmachu.

PANNA (23 VIII — 22 IX). Rodzinne zgromadzenie z u- działem starych przyjaciół. Kończysz rok wielkich doko- nań i cieszyć się będziesz z przeglądu ostatnich wyda- rzeń. Dom będzie najodpo-

wiedniejszym miejscem na wspomnienia.

WAGA (23 IX — 22 X). Dzień wigilijny zapowiada się wyjątkowo romantycznie, a w święta, gdy pewna tajem- nica ujrzy światło dzienne, spłynie na Ciebie wielkie szczęście. Twoje zaskoczenie może sprawić wiele radości i poruszyć członków rodziny, którzy wzięli udział w pla- nach.

SKORPION (23 X — 21 XI). W święta czekają Cię nie- spodziewane wizyty serdecz- nych przyjaciół. Ty też zro- bisz bliski wypad. 31 grud- nia zanosi się na spore wy- datki związane z podróżą i rozrywkami w odległej miej- scowości. Zabierzesz kogoś z rodziny, kto potrzebuje po- cieszenia.

STRZELEC (22 XI — 21 XII). Na odświętnym zgromadzeniu uwaga skupi się na Tobie ze względu na Two walory to- warzyskie. Twój punkt widze- nia udzieli się innym. Nie u- siedzisz w domu, fraszka dla Ciebie odległości, odbędziesz

dalekie podróże, by spotkać sympatyczne osoby.

KOZIOROŻEC (22 XII — 19 I). W święta przyczynisz się do stworzenia nastroju ciepła i zajmującej zabawy dla osób kochanych i dzieci. W sylwestrowy wieczór zmie- nisz plany w ostatniej chwili. Ciesz się z towarzystwa osób bliskich i drogich Twemu sercu.

WODNIK (20 I — 18 II). Filozoficzne rozmowy absor- bować Cię będą podczas świą- tecznych spotkań. Będą to rozważania nad tajemnicami życia, wykażesz wiele ma- drości. W sylwestrowy wie- czór przyłączysz się do gru- py przyjaciół wybierających się w dalekie strony.

RYBY (19 II — 20 III). Spełnią się Twoje marzenia, nawet jeśli dotyczą takiego związku jak małżeństwo. W sylwestrowy wieczór połą- czysz interesy z rozrywką. Osoby towarzyszące dopomo- gą Ci w przyznaniu podwyżki lub awansu.

SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU SAMANTA

HUMOR

— Czy mogłabyś wyjść za mąż za człowie- ka, który zdefraudował pieniądze? — pyta córkę matka.

— Zależy ile...

* Szkot kupuje kość dla psa.

— Czy życzy pan sobie coś jeszcze?

— Proszę mi tę kość zawinąć w dzisiej- szą gazetę!

* — Jak możesz twierdzić, że ten facet to złodziej? Wygląda tak porządnie.

— Myśle! W moim najlepszym garniturze.

* W czasie egzaminu w Akademii Medycy- nej, znany z surowości profesor egzaminuje studenta.

— Jakte środki napotne zaordynowałby pan choremu?

Student wymienił wszystkie znane mu le- ki, profesor wciąż jest niezadowolony.

— A gdyby te wszystkie środki zawiodły?

— Wówczas pozostałoby tylko jedno wy- ście, przystać pacjenta na egzamin do pana profesora.

* — Czy córka przedstawiła ci swego narze- czonego?

— Jest na to zbyt nieśmiała! Na razie przyprowadza go do domu tylko wtedy, gdy nas nie ma.

stadysy na tylnym siedzeniu, wyjął z kieszeni metalowy przedmiot. Po chwili na szyi Leszka J. pojawiło się ostrze automatycznego noża. Polecenie było krótkie — uzbrojony autostopowicz zaczął jechać powoli i nic nie mówić. W kilka minut później zaczął się zatrzymywać przy wjeździe do Puszczy Niepołomickiej i wyjąć z torby portfel. Kiedy trzymał go już w ręce zmusił kierowcę do wznowienia jazdy.

Leszek J. patrząc w lusterko wsteczne zobaczył jak młody, najwyżej 20-letni chłopak, liczy pieniądze. Nie było ich wie- le, trochę ponad 400 tys. zł. Napastnik, kiedy ujrział, że jest obserwowany, nakazał szybszą jazdę. Poganiał co chwile nie- zbyt wprawnego kierowcę. Ten przerażony już nie o samo- chód, czy o pieniądze, ale o życie, starał się używać jak naj-

mniej gazu. Okazało się jednak, że i to nie pomogło. Na pu- stej drodze pan J. omijając wyrwę w asfalcie, zrobił to na tyle nieumiejętnie, że golf wylądował w rowie. Ostrze noża dosłownie otarło się w chwili uderzenia o jego grdykę.

Tym razem przerażenie ogarnęło nożownika. Nogą wybił przednią szybę i odpychając zdesperowanego kierowcę wy- gramolił się na zewnątrz. Po chwili zniknął w lesie.

Szczegółowy rysopis napastnika pozwolił na szybkie jego zidentyfikowanie. Jak się okazało, 22-letni Henryk P. kilka tygodni wcześniej opuścił zakład karny, gdzie odsiadywał wyrok za kradzież. Tym razem odpowiadał przed sądem za rozbój i kradzież rozbójniczą. Ponieważ użył przy tym nie- bezpiecznego narzędzia został skazany na 6 lat pozbawienia wolności.

(mar)



KARP PO GRECKU

Składniki: 50 dkg wypatroszonego karpia, 2—3 łyżki oleju, sos grecki, 8 dkg marchwi, 5 dkg se- lera, 5 dkg pietruszki, 10 dkg cebuli, 5 dkg kon- centratu pomidorowego, sól, cukier, cytryna, pieprz, papryka.

Karpia opłukać, odfiletować, pokrajać na ka- wałki szerokości 4 cm, posolić i usmażyć na roz- grzanym tłuszczu.

Przyrządzić sos: warzywa pokrajać w paski ra- zem z cebulą, usmażyć na tłuszczu, dodać 2—3 łyżki wody, posolić, dusić do miękkości. Pod ko- niec duszenia dodać koncentrat pomidorowy, przy- prawić solą, cukrem, sokiem z cytryny, pieprzem i papryką. Sos powinien być gęsty o smaku słod- kawo-kwasowym.

Karpia wyjąć na półmisek i obłożyć sosem. Po- dawać na gorąco z pieczywem.

SMACZNEGO!

SENTENCJA TYGODNIA

Vox clamantis in deserto (łac.) — głos wola- jącego na puszcy, wg Ewangelii słowa Jana Chrzciciela o Jego misji.

Śakta sprawy...

ażda samochodem jest dla początkujących kierowców zawsze dużym stresem. Kiedy na dodatek podróż ta od- bywa się pod presją siedzącego na tylnym siedzeniu no- żownika, wtedy trudno wróżyć, aby trwała zbyt długo.

Leszek J., 35-letni inżynier z HTS, marzył o własnym sa- mochodzie od lat. Wreszcie kilka miesięcy temu zdecydował się skorzystać z reklamowanych w prasie wycieczek do Ho- landii i postanowił pojechać na motoryzacyjne zakupy. Wy- płacone z bankowego konta dolary wystarczyły akurat na kupno dość wysłużonego volkswagena golfa.

Zdany pozytywnie egzamin i zdobycie prawa jazdy pozwo- liły inżynierowi na pierwsze samodzielne podróże. Ponieważ jednak Leszek L. obawiał się miejskiego ruchu, idąc za radą doświadczonych kierowców, zaczął oswajać się z kierownicą własnego golfa na trasie z Nowej Huty do Niepołomic. Pew- nego wiosennego dnia, już z daleka zauważył młodego chło- paka usiłującego zatrzymać jadące przed nim auto. Z reguły pan L. nie brał autostopowiczów. Tym razem jednak się za- trzymał, stwierdził bowiem, że zabrany pasażer być może wie jak dojechać do wsi Szarów, gdzie mieszkał jego zna- jomy.

Młody mężczyzna oczywiście obiecał pokazać drogę i za-

Z nożem na gardle

Panie! Panowie! Wystrojeni w nasze najmod- niejsze obuwie będziecie pierwszą parą na przyję- ciu świątecznym oraz Balu Sylwestrowym.

Szczęścia w miłości, w interesach — pomyśl- ności przez cały rok 1992 życzy

Firma Handlowa „CIŻEMKA”

os. Teatralne 3

Radosnych Świąt Narodzenia Pańskiego w oto- czeniu rodziny i bliskich oraz wszelkiej pomyśl- ności w Nadchodzącym Roku

zyczy

„OZIPOL”

Sklep Al. Róż 3. Galeria Plastyki

Mieszkańcom-klientom naszej firmy składamy tą drogą jak najlepsze życzenia radosnych Świąt Bo- żego Narodzenia oraz samych sukcesów w No- wym 1992 Roku.

Przedsiębiorstwo Handlowo- -Usługowe „AGAT”

os. Centrum B, bl. 1

FOTO VIDEO ART KUBUŚ

zyczy wszystkim radosnych Świąt Bożego Naro- dzenia oraz pomyślności w Nowym Roku.

Spokojnych i radosnych Świąt Narodzenia Pań- skiego w otoczeniu rodziny i bliskich oraz suk- cesów w interesach w nadchodzącym Nowym Ro- ku życzy wszystkim swoim klientom

Sklep Meblowy „ELLA”

os. Na Skarpie 20

Firma Handlowa „ZBYSZKO”

os. Teatralne

składa tą drogą wszystkim swoim klientom życze- nia miłych i spokojnych Świąt Bożego Narodze- nia oraz sukcesów w nadchodzącym 1992 roku.